



www.schau-mal-rueber.de

Dezember 2012 • 12/2012

An einen Haushalt - Verlagspostamt 4020 Linz
„Postentgelt bar bezahlt“ - ANZBL 402015



Auflage monatlich

53.000

Holzmärkte in Passaus City Seite **9**
6.12. Großer Holzmarkt + 11.12. Kleiner Holzmarkt

Vom 29. November bis 23. Dezember lädt der
Passauer Christkindlmarkt
am Dom mit festlicher Weihnachtsstimmung ein.



Mehr zum Passauer
Christkindlmarkt am
Dom auf Seite 14 + 15.

Das stimmungsvolle Ambiente vor der Kulisse des Domes begeistert täglich tausende Besucher.



europa therme
BAD FÜSSING

AUFBLÜHEN IN DER EUROPA THERME!

LANGBADETAGE MO, MI, FR 7.00 - 22.00 UHR

VIEL ZEIT ZUM ENTSPANNEN.

Sie baden in reinem Bad Füssinger schwefelhaltigem Thermal-Mineralwasser mit Temperaturen zwischen 27°C und 40°C.



www.credo-concept.com

GENIEßEN, ERHOLEN, ERLEBEN
3.000 m² Thermalbadeerlebnis
1.000 m² Saunaparadies
kostenlose Tiefgarage

Genießen, erholen, erleben ...

3.000qm Thermalwasserfläche • 17 Thermalhallen- und freibecken • 120m Strömungskanal • Attraktionsbecken
4 Sprudelpools • 70 Sprudelliegen • Wasserkannonen • Massage-
düsenbecken • Schwefel-Gas-Bad • Schwimmerbecken
AeroSalzum • Café / Restaurant mit Terrassen

Öffnungszeiten:

Thermalbadelandschaft:
täglich von 7.00 – 19.00 Uhr
Langbadetage (Mo, Mi, Fr) von 7.00 – 22.00 Uhr
Einlassschluss eine Stunde vor Badeschluss

Saunaparadies:

täglich von 11.00 – 19.00 Uhr
bzw. an Langbadetagen (Mo, Mi, Fr) – 22.00 Uhr
Med. Behandlungen im Kurmittelhaus:
Mo – Fr (werktags) von 7.30 – 16.00 Uhr

Eintrittspreise:

Thermalbad	€ 9,50	Zehnerkarte € 90,00
Saunaparadies	€ 8,50	Zehnerkarte € 80,00
Thermalbad mit Sauna	€ 15,50	Zehnerkarte € 150,00



Christkindlmärkte + Veranstaltungen

21.11.-2.12.	Deggendorf	Bunter Markt am Luitpoldplatz	0991/402200-0
22.11.-31.12.	Waldkirchen	Weihnachtsmarkt	www.waldkirchen.de
23.11.-16.12.	Tüßling	Weihnachtsmarkt auf Schloss Tüßling	
25.11.-24.12.	Neuhaus a. I.	Weihnachtsmarkt in Wehmörting, Dorf der Lichter, tägl. 17 Uhr	
29.11.-23.12.	Straubing	Straubinger Christkindlmarkt	09421/84330
29.11.-23.12.	Hauzenberg	Granitweihnacht im Stoabruch	08586/2266
29.11.-23.12.	Regensburg	Romantischer Weihnachtsmarkt	0941/507-4410
29.11.-23.12.	Regensburg	Christkindlmarkt am Neupfarrplatz	0941/507-4410
29.11.-23.12.	Passau	Christkindlmarkt am Domplatz	0851/988460
30.11.-23.12.	Passau	Krippenausstellung in der fürstbischöfl. Residenz	
30.11.-02.12.	Bad Birnbach	Christkindlmarkt	08563/963040
30.11.-23.12.	St. Englmar	Weihnachtsmarkt a. WaldWipfelWeg	09965/80087
30.11.-2.12.	Tittling	Christkindlmarkt „Rund ums Grafenschloß“	
30.11.-09.12.	Dingolfing	Nikolausmarkt Dingolfing	08731/327100
30.11.-23.12.	Deggendorf	Deggendorfer Christkindlmarkt	
30.11.-23.12.	Eging	Deutsch.-Amerik. Weihnachtsmarkt in Pullman City	
30.11.-23.12.	Landshut	Landshuter Christkindlmarkt	
30.11.-6.01.	Landshut	Landshuter Krippenweg	0871/922050
30.11.-16.12.	Altötting	Christkindlmarkt am Kapellplatz	
30.11.-16.12.	Vilshofen	Schwimmender Christkindlmarkt je Fr, Sa + So	
30.11.-2.12.	Weltenburg	Weitenburger Klostermarkt	
01.12.	Kirchham	Adventsmarkt am Dorfplatz	
01.12.-16.12.	Kirchham	Weihnachts-Wunder-Welt am Haslinger Hof	
01.12.-13.01.	Köblarn	Krippenausstellung im Kirchenmuseum	
01.12.-09.12.	Pfarrkirchen	Weihnachtsmarkt in der Innenstadt	
01.12.-09.12.	Simbach a. I.	Christkindlmarkt am Kirchplatz	
01.12.	Vilsbiburg	Nikolausmarkt	
05.12.-21.12.	Obernzell	Adventszauber an der Obernzeller Töpferei	
06.12.-09.12.	Landau	Christkindlmarkt	09951/941115
06.12.-09.12.	Pocking	Weihnachtsmarkt am Kirchplatz	
06.12.-09.12.	Viechtach	Weihnachtsmarkt	09942/1661
06.12.	Passau	1. Holzmarkt in Fußgängerzone	0851/988460
07.12.-09.12.	Schönberg	Christkindlmarkt am Marktplatz	08554/2300
07.12.-09.12.	Zwiesel	Christkindlmarkt	09922/840523
08.12.-09.12.	Bad Gögging	Bad Gögginger Adventmarkt	
08.12.	Obernzell	Xmas drive - Nikolausfahrten des Wasserskiteams	
08.12.	Neuhaus a. I.	Neuhauser Adventsnacht	
08.12.-09.12.	Haarbach	Christkindlmarkt am Huberhof	
08.12.-16.12.	Regen	Schweinhütter Waldweihnacht Sa+So	09921/60436
09.12.-11.12.	Ergolding	Weihnachtsmarkt	
11.12.	Passau	2. Holzmarkt in Fußgängerzone	0851/988460
14.12.-16.12.	Hofkirchen	Hilgartsberger Burgweihnacht	08545/911116
14.12.	Ruhstorf	Weihnachtl. Kunsthandwerk- und Schmankerlmarkt	
15.12.	Frauenau	Christkindlmarkt am Glasmuseum	09926/94100

15.12.-16.12. Winzer
16.12. Arnbruck
21.12.-23.12. Bad Füssing
22.12. Haidmühle
23.12. Frauenau
23.12. Fürstentzell
25.12.-05.01. Neuschönau
28.12.-31.12. Bad Füssing

Perchten + Rauhächte im Bayerischen Wald

19.12. Lohberg
26.12. Eging
27.12. Bodenmais
27.12. Lam
28.12. St. Englmar

„Schau mal rüber“

Ausgabe Januar / Februar 2013

erscheint am 20. 12. 2012.

Anzeigen- u. Redaktionsschluss: 13. 12. 2012

Stimmungsvoll und einzigartig in Hauzenberg

Granitweihnacht im „Stoabruch“

Als Kulisse für einen Weihnachtsmarkt ist der Steinbruch in Hauzenberg an Atmosphäre und Originalität kaum zu übertreffen. Bei einem Bummel durch den Christkindlmarkt im „Stoabruch“, wie er im Bayerischen Wald genannt wird, genießen Besucher regionale Spezialitäten und erleben traditionelle Kunsthandwerkstechniken. Wer noch das eine oder andere Geschenk für unter den Christbaum sucht, wird bei dem großen Angebot aus kunstvollen Unikaten aus der Dreiländerregion mit Sicherheit fündig.

Und noch zwei weitere Überraschungen hält die Granitweihnacht bereit: ein Streichelzoo als lebende

Krippe sowie Filmvorführungen an der Felswand des illuminierten Steinbruchs. Ab 29. November ist der Christkindlmarkt von Donnerstag bis Sonntag an allen Adventswochenenden jeweils von 14 Uhr bis 20 Uhr geöffnet. Der Eintritt für Erwachsene kostet 3 Euro, Kinder bis 14 Jahre sind frei. Zur Einstimmung auf den Marktbesuch haben sich die Veranstalter ein schönes Extra überlegt: Jeder zahlende Besucher erhält einen kostenlosen Becher Glühwein. Info: Granitzentrum Bayerischer Wald, Passauer Str. 11, 94051 Hauzenberg, Tel. 08586/2266, mail@granitweihnacht.de, www.granitweihnacht.de.

Lesen Sie in dieser Ausgabe:

Krippenausstellung



Erstmals findet vom 30.11.-13.01. in der fürstbischöflichen Residenz in Passau eine große Krippenausstellung mit 50 Krippen aus Bayern, Österreich, Böhmen und Oberitalien statt. Seite 7

Christkindlmarkt



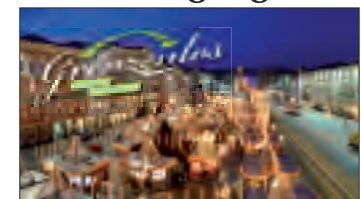
Der Passauer Christkindlmarkt im Ambiente des Domplatzes ist einer der schönsten nördlich der Alpen. Geschenke, Genüsse und weihnachtliche Unterhaltung erwarten Sie. S. 14+15

Festgeschenke



Das kommt gut an: Mit Eintrittskarten der Festspiele Europäische Wochen, des Weihnachts-/Neujahrs-Programms in Bad Füssing und Bad Griesbach und der Thermen schenken Sie viel Freude.

Stadtrundgang Linz



GEWINNEN Sie 2x2 Tickets für einen Stadtrundgang in Linz mit einem Austria Guide! Entdecken Sie Europas Kulturhauptstadt 2009 von ihrer schönsten Seite. Seite 28

ITO-Reisebüro jetzt im ehemaligen Pressehaus

Passauer Urlaubs- und Geschäftsreisen-Spezialist jetzt mit noch mehr Platz für Beratung und Service.

Das ITO Reisebüro Passau präsentiert Ihnen in neuen Räumen viele exclusive Angebote rund ums Reisen. Egal ob Sie eine Geschäfts- oder Urlaubsreise planen, Sie erhalten von den immer aktuell informierten Urlaubs- und Geschäftsreise-Beratern den besonderen Tip, die besondere Information oder die besondere Hilfe. Das ITO Reisebüro Passau ist TUI Premium Partner, wodurch Sie immer wieder spezielle Angebote erhalten, die nicht überall buchbar sind. Da das ITO-Reisebüro ebenfalls Mitglied der BEST-RMG Reisebürokooperation ist, haben Sie hier den Vorteil, dass Sie bei uns fast jeden Reiseveranstalter buchen können. Dadurch stellt ITO sicher, Ihnen immer die besten Preise anbieten zu können.

Neben der Touristikabteilung besitzt ITO seit über 25 Jahren auch einen erfahrenen Firmendienst, dem zahlreiche Geschäftskunden - teils seit der Gründung - ihr Vertrauen schenken. Für circa 10.000 Reisende jährlich sind wir, das ITO Reisebüro Passau, im Bereich Urlaubs- und Geschäftsreisen der kompetente Ansprechpartner.

Für Ihr Navy:
94032 Passau, Dr.-Hans-Kapfinger-Straße 30



Gut gelaunt präsentierte ITO-Reisebüro-Chef Dieter Ambros mit seinem ITO-Reise-Team (von links) Sandra Fenzl, Touristik; Gerlinde Fenechiu und Jasmin Seidl, Firmendienst; Ursula Knaus, Annamária Varga-Balogh, Julia Ramsauer und Roswitha Weishäupl, Touristik; die neuen Räumlichkeiten im ehemaligen Verlagsgebäude der Passauer Neuen Presse, an der Dr.-Hans-Kapfinger-Straße.



Donau City Wellness

Urlaub an Bord der hochmodernen und großzügig ausgestatteten A-ROSA Kreuzfahrtschiffe bedeutet: Faszinierende und sich ständig wechselnde Landschaften aus einem ganz anderen Blickwinkel, einzigartige Metropolen, Entspannung, kulinarische Entdeckungen und ein ganz besonderes Gefühl.

Sichern Sie sich jetzt eine Frühbucherermäßigung in Höhe 60,-€ pro Person bei Buchung bis 28.02.2013.

Zum Beispiel auf der Route
Passau – Wachau – Wien – Linz – Passau
Reisezeitraum März - April
5 Tage ab EUR 429,- p. P.
In der Außenkabine

Wir informieren Sie gerne auch über das umfangreiche A-ROSA-SELECT Leistungspaket, wie bspw. 30 % SPA-Ermäßigung, Vollpension Plus und vieles mehr.

Buchung und Beratung:
ITO Reisebüro
Dr.-Hans-Kapfinger-Str. 30
94032 Passau
Telefon 0851 / 720390
www.itoreise.de



Lust auf Schiff

Der neue Standort des ITO-Reisebüros im Zentrum von Passau



Donau City Wellness

Eine Reise für Geist und Körper: Gönnen Sie sich diese wohltuende Mischung aus kulturträchtigen Städten und entspannenden Wellnessangeboten.

Von Passau aus nehmen Sie Kurs auf die traumhaft schöne Landschaft der Wachau – Natur pur, soweit das Auge reicht! Anschließend können Sie sich auf ausgedehntes Bummeln, Schlemmen und interessante Sightseeingtouren freuen: In Linz schlen-

dern Sie über den viel fotografierten Hauptplatz oder besichtigen den imposanten Mariendom, während Wien Sie mit prunkvollen Bauwerken wie der Karlskirche zum Staunen bringt.

Nach einem so erlebnisreichen Tag können Sie sich auf die pure Entspannung auf Ihrem Schiff freuen: Die Sauna ist bereits vorgeheizt, und das SPA-ROSA Team erwartet Sie mit angenehmen Massagen und pflegenden Wellnessanwendungen.



Dezember 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Dezember 2012 – www.schau-mal-rüber.de

IMPRESSUM:

Verlag: VIERLINGER Marketing-Service und Verlags-GmbH
D-94036 Passau
Reichenberger Str. 47
Tel. 0049(0)8 51/5 70 08, Fax 7 17 07
E-Mail: schau-mal-rueber@gmx.info
www.schau-mal-rüber.de
Handelsregister: AG Passau HRB 4636.

Erscheinungsweise: Monatlich.
Erscheinungsort: D-94032 Passau.
Geschäftsführer, Redaktionsleitung:
Werner Vierlinger, Werbetreibswirt BAW.

Anzeigen: Tel. 08 51/5 70 09, Fax 7 17 07,
E-mail: Werner.Vierlinger@gmx.de
Anzeigen-Buchhaltung: Hannelore Lang.
Anzeigenpreisliste: Nr. 9 vom 01.01.2012 zur Zeit gültig.

Ständige redaktionelle Beiträge: Passau Tourismus; Landkreise Passau und Rottal-Inn, Kurverwaltungen Bad Füssing, Bad Griesbach und Bad Birnbach, Reise und Kultur: Werner Vierlinger und Georg Steiner.

Vertrieb: In Deutschland per Post und Direktzustellung. Im oberösterreichischen Verbreitungsgebiet per Post an alle Haushalte.

Druck: Landesverlag Druckservice Ges.m.b.H., A-4600 Wels, Boschstraße 29.

Gewährleistung: Die Informationen und Daten wurden von Veranstaltern und Informationsstellen zur Verfügung gestellt, alle Angaben erfolgen ohne Gewähr, der Verlag übernimmt keine Haftung.

Für den Inhalt der Anzeigen sind die jeweiligen Inserenten verantwortlich.

Alle Preise sind Euro-Preise. Preise der deutschen Inserenten inkl. deutscher Mehrwertsteuer, ohne österreichische Abgaben.



Europäische Wochen locken mit großen Namen

EW stellen erste Programmhöhepunkte vor.
Vorverkaufsbeginn: 3. Dezember

„Zwischen den Horizonten“ – so lautet das Motto für die 61. Ausgabe der Festspiele Europäische Wochen. Die verblüffende Vielfalt der Donauwelten will das Festival seinem Publikum vom 28. Juni bis 28. Juli 2013 in rund dreißig Spielorten in Ostbayern, Oberösterreich und Böhmen erschließen. Und zu entdecken gibt es viel: Klassik, Folklore, Klezmer, Zigeuner-Jazz, Balkan-Brass und Ethno-Pop – all diese unterschiedlichen musikalischen Welten treffen im Donauraum aufeinander.

Die Europäischen Wochen setzen auch 2013 wieder auf eine Mischung aus spannenden Newcomern und international renommierten Künstlern. Die ersten dreizehn Programmhöhepunkte wurden nun vorgestellt.

Zu den 61. Europäischen Wochen kommen unter anderem: Die Grande

Dame der Klarinette Sabine Meyer, der bulgarische Weltstar Vesselin Kasarova, Cellist David Geringas, der Ausnahme-Akkordeonist Martin Lubenov, die japanische Violinistin Midori, die Münchner Philharmoniker, die Regensburger Domspatzen und nach seinem großen Erfolg bei den EW im letzten Jahr Klaus Maria Brandauer.

Auch in Oberösterreich sind die Europäischen Wochen wieder mit hochkarätigen Künstlern zu Gast. So in der Stiftskirche in Engelhartzell, wo Cello-Legende und Ausdruckszauberer Mischa Maisky zusammen mit der Wiener Akademie für romantische Glanzlichter sorgen wird.

Der Vorverkauf für die dreizehn EW-Programmhöhepunkte beginnt am 3. Dezember 2012 in der Kartenzentrale in 94032 Passau, Dr.-Hans-



Er gilt als der große Romantiker am Cello. Ausnahmemusiker Mischa Maisky wird bei den Europäischen Wochen 2013 in der Stiftskirche in Engelhartzell sein Publikum verzaubern.

Foto: Hideki Shiozawa

Kapfinger-Straße 28, an allen bekannten Vorverkaufsstellen in den Festspielorten oder Online unter www.ew-passau.de.

Für Unentschlossene gibt es auch wieder die EW-Gutscheine – ein ideales Weihnachtsgeschenk!

Wiener Ball

Das perfekte WEIHNACHTSGESCHENK!!
Karten für den Wiener Ball in Passau



GLAMOUR IM DREIVIERTELAKT



Einmal im Jahr verwandelt sich die Dreiländerhalle in einen prunkvollen Ballsaal mit funkelnnden Kronleuchtern, mit Live-Musik auf Top-Niveau, exquisiter Küche und faszinierenden Showeinlagen. So auch am 26. Januar 2013, dann heißt es in der Passauer Dreiländerhalle wieder „Alles Walzer“.

Der Wiener Ball ist zum einen ein gesellschaftliches Ereignis, vor allem aber ist er eine weitaus einmalige Gelegenheit, zu erstklassiger Orchestermusik seine Tanzkünste zu erproben.



Vor mittlerweile acht Jahren fand der Wiener Ball zum ersten Mal in Passau statt, seitdem hat er sich erfolgreich etabliert und ist als renommierter Treffpunkt zwischen Kultur, Politik und Wirtschaft auch eine gefragte Präsentationsfläche wichtiger gesellschaftlicher Akteure.



Der Wiener Ball 2013 steht frei nach der beliebten Operette von Franz Lehár unter dem Motto „Die lustige Witwe“.

Unter der künstlerischen Gesamtleitung von Generalmusikdirektor Basil Coleman sorgt das Euregio Symphonieorchester für klassische Walzerklänge und das Tanzorchester Linz AG bringt musikalische Abwechslung in den Ballsaal. Bereichert wird der Abend durch Einlagen des Landestheaters Niederbayern, der Ballettschule Irina Niova und der Tanzschule Some Simple Steps.

Karten erhältlich bei:

• Allen Geschäftsstellen der Passauer Neuen Presse • Passauer Woche Tel. 0851-50 14 • Tanzschule Some Simple Steps Tel. 0851-96 63 444
• Wiener Ball Ticket Tel. 01522-7566 802 • Balkarten in Österreich Tel. 0043-7713 20760 • Infos unter: www.wiener-ball.de



Herzlich willkommen in der Weihnachts-Einkaufs- und Erlebnisstadt Passau

Eine schöne Adventzeit und frohe Weihnachten wünschen Ihnen alle Inserenten.

Bei unserer Christkindl-Kombi-Anlage erhalten Sie auf Ihren Sparkassenbrief

2,25 % p.a.*

sowie einen Gutschein für Punsch und Lebkuchen! ** (so lange der Vorrat reicht)

www.sparkasse-passau.de



Christkindl kommt

Zinsen, Punsch und Lebkuchen von Ihrer Sparkasse - ein himmlisches Vergnügen für alle Geldanleger!

Übrigens: Mit einer Geldanlage bei der Sparkasse bleibt Ihr Geld in der Region!

Sparkasse Passau

* 50 % (mind. 2.500 €) Ihres Anlagebetrages werden als Sparkassenbrief mit einer Laufzeit von sechs Monaten angelegt (Zinssatz siehe oben), mit den restlichen 50 % (mind. 2.500 €) investieren Sie in ausgewählte Deka Investmentfonds. Deka Investmentfonds werden nicht festverzinst. Angebot nur gültig von 29.11. - 21.12.2012, freibleibend, Stand: 21.11.2012.

Die wesentlichen Anlegerinformationen, die Verkaufsprospekte und die Berichte erhalten Sie in deutscher Sprache bei Ihrer Sparkasse oder Landesbank. Oder von der DekaBank, 60625 Frankfurt und unter www.deka.de.

** Gutschein für Punsch und Lebkuchen einzulösen in den Christkindlmärkten in Passau und Hauzenberg. Gültig auch für alkoholfreien Punsch. Wenn's um Geld geht - Sparkasse.

Weihnachts-öffnung im Oberhaus-Museum

OberhausMuseum öffnet vom 25. Dezember bis zum 6. Januar (außer Silvester) täglich von 10 – 16 Uhr.

Einstimmung auf den Advent

Ganz besondere Adventsstimmung kann man am 1.12. im Oberhausmuseum erleben. Weihnachtliche Musik aus dem Böhmerwald, Geschichten und Sagen, die uns Land und Leute nahe bringen und das Goldene Rössl, das im Böhmerwald den Kindern die Geschenke brachte sorgen für einen stimmungsvollen Nachmittag. Auch fürs leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Glühwein, Kinderpunsch und Kekse warten auf die Besucher. Einstimmung auf den Advent im Böhmerwaldmuseum auf der Veste Oberhaus ist am Samstag, 1.12. von 14 bis 16 Uhr - Oberhausmuseum Ohne Voranmeldung, Eintritt frei. Weitere Info: Tel.: 0851/493350 oder www.oberhausmuseum.de VA: Förderverein Böhmerwaldmuseum Passau e.V.

Ein Weihnachtsgeschenk für Freunde von Kabarett und Starkbierfesten



Kabarett vom Feinsten!

Genießen Sie ein dreifaches Kabarettvergnügen: Wolfgang Krebs Waldemar Wammerl und ihre Ministerpräsidenten sowie der Münchner Kabarettist Wolfgang Schleich (gefeierter F. J. Strauß-Kabarettist) sowie die Kultfigur Vereinsfunktionär

Peter Hasenschwingerl alias Kabarettist Manfred Kempinger 21.-23. Februar und 1. - 2. März 2013 X-Point Halle in Kohlbruck Bewirtung: Kulinarisches aus der „Starkbier-Schmankerlküche“ des Gasthauses Fischerstüberl mit zünftiger Musik der „6 lustigen Fünft“, von neun eingetragenen Musikanten altbayrisch-böhmischer Blasmusik und dem feierlichen Einzug der neuen Starkbierkönigin.

Reservierungen unter Tel. +49 (0)851 5015-350



Dezember 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Dezember 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Weihnachtszauber in der Stadtgalerie



Die Weihnachtszeit ist vor allem für Kinder das Größte. Sie können es kaum bis zum Heiligen Abend abwarten. Ein bisschen Ablenkung kommt da vielen Eltern ganz recht, weshalb sich ein Ausflug in die STADTGALERIE Passau lohnt. In dem wunderschön geschmückten Center kann man die vorweihnachtliche Stimmung in vollen Zügen genießen und auf Entdeckungstour gehen. Es gibt nämlich jede Menge zu erleben ...

Weihnachten steht vor der Tür. Und mit jedem Tag den das Fest näher rückt, steigt die Vorfreude der Kinder auf die Bescherung. Im Gegensatz dazu steigt bei den Eltern das Stressempfinden: Es konnte noch kein einziges Geschenk besorgt werden und die Ideen für das diesjährige Weihnachtsmenü sehen mehr als mau aus. Und wäre all dies nicht schon genug, drängelt der Nachwuchs beinahe täglich dazu, doch endlich einmal mit dem Plätzchenbacken zu beginnen. Spätestens jetzt sollte man sich eine Auszeit gönnen. Denn Weihnachten ist alles andere als stressig und anstrengend: Weihnachten verzaubert. Spüren Sie es selbst, wenn Sie mit Ihrer Familie einen Ausflug in die STADTGALERIE machen.

Ganz entspannt shoppen

Entspannt Geschenke kaufen? Das ist in der STADTGALERIE kein Problem, denn Sie können Ihren Nachwuchs in die guten Hände unserer professionellen Kinderbetreuung im Untergeschoss geben. Während Sie – ganz ohne Zeitdruck und neugierige Kinderaugen – nach den perfekten Geschenken für Ihre Liebstesten suchen, kann Ihr Nachwuchs seiner kreativen Ader freien Lauf lassen und Vorweihnachtliches basteln oder Plätzchen backen und dabei natürlich vom Teig naschen.

Schön verpackt

Und wenn Sie alle Präsente beisammen haben, müssen Sie nicht einmal dutzende von Geschenkpapieren und Schleifen besorgen. Unsere Verpackungsprofis sind im Erdgeschoss vor Ort und verpassen Ihren Geschenken – gegen eine kleine Aufwandspauschale in Höhe von 2 Euro – den letzten Schliff. Die gesammelten Gelder kom-

men zu 100 Prozent den „Schmetterlingskindern“ zugute. Sie leiden seit ihrer Geburt an Epidermolysis bullosa (EB), einer schweren Hautkrankheit, die ein normales Leben beinahe unmöglich macht.

Weihnachtszauber für Groß und Klein

In der STADTGALERIE wartet auf Klein und Groß ein wahres Weihnachts-Wunderland. In den verschiedenen Szenen sind handgefertigte Puppen hübsch arrangiert. Sie zeigen, dass das Christkind alle Hände voll zu tun hat, damit es ein gelungenes Fest wird. Eine ganze Weihnachtsstadt wartet darauf, erkundet zu werden! Es gibt viel zu sehen! U.a. wie das Christkind wohnt und natürlich auch, wie die Poststelle aussieht, in der die Wünsche der vielen Millionen Kinder dieser Erde eingehen und von den Wichteln bearbeitet werden. In der Wichtelwerkstatt arbeiten die fleißigen Helferlein des Christkinds so kurz vor Weihnachten Tag und Nacht, um die vielen Geschenke noch rechtzeitig fertigzubekommen. Und auch für den Nachwuchs ist gesorgt: Sie drücken schon fleißig die Schulbank, damit sie künftig in die Fußstapfen der erfahrenen Wichtel treten und dem Christkind zur Hand gehen können.

Passauer Promis backen für den guten Zweck

Kneten, ausrollen und ausstechen. Mit ein wenig Mehl, Butter, Zucker und Ei kann so viel entstehen! Es werden nicht nur kleine Leckereien daraus, sondern eine ganze Charity-Aktion zugunsten der Schmetterlingskinder. Am 1. Dezember ab 13 Uhr wird auf der großen Weihnachtsbühne im Center fleißig gebacken. Denn dann geben Prominente ihr Bestes, um die leckersten Zimtsterne der Drei-Flüsse-Stadt zu zaubern. Mit dabei sind natürlich Tanja Popp, Managerin der STADTGALERIE, Christiane Kickum vom City Marketing Passau e. V., Pia Olligschläger, Direktorin von Passau Tourismus e. V., sowie Stadträtin Karin Kasberger.

Süßes vom Nikolaus

„Nikolaus, du guter Mann, hast einen schönen Mantel an. Die Knöpfe sind so blank geputzt, dein weißer Bart ist gut gestutzt, die Stiefel sind so spiegelblank, die Zipfelmütze fein und lang, die Augenbrauen sind so dicht, so lieb und gut ist dein Gesicht. Du kamst den weiten Weg von fern, und deine Hände geben gern.“ Und welches Gedicht könnt ihr dem Nikolaus vortragen? Denn auch in diesem Jahr ist er am 6. Dezember von 14 bis 18 Uhr in der Ladenstraße der STADTGALERIE anzutreffen und verteilt Süßigkeiten.

Das Programm geht in die Verlängerung

Auch nach Weihnachten ist in der STADTGALERIE noch viel geboten, denn unser Programm geht in die Verlängerung. Die Kids können bis 4. Januar unsere Bastelwerkstatt besuchen und sich am 5. Januar – als krönenden Abschluss – in unserer Kinderschminkstube in einen wilden Löwen, einen Schmetterling oder in ein Mäuschen verwandeln.

Sie sehen, ein Ausflug in die STADTGALERIE wird für Jung und Alt zum Erlebnis und verstärkt die Vorfreude auf das Weihnachtsfest!



Erste Krippenausstellung in der Passauer Residenz

In der Advents- und Weihnachtszeit sind im Hofsaal der Fürstbischöflichen Residenz über 50 Krippen aus Bayern, Böhmen, Österreich und Oberitalien zu sehen; darunter die „Papstkrippe“ von Papst Pius XII. sowie barocke Kunstwerke zum ausklingenden Barockjahr in Passau. Die erste Krippenausstellung in den Museen in der Fürstbischöflichen Residenz hat den Titel „Transeamus – geh' ma Krippen schau“; abgeleitet von „Transeamus usque Bethlehem - Lasst uns nach Bethlehem gehen“.

Eröffnung: Donnerstag, 29. November um 16.00 Uhr – vor Beginn des Passauer Christkindl-Marktes – durch den Apostolischen Administrator des Bistums Passau, Bischof Wilhelm Schraml. **Öffnungszeiten:** 30.11. bis 23. 12. tägl. 13 – 20 Uhr 27.12. bis 13. 01. tägl. 13 – 18 Uhr **Geschlossen** an Heiligabend, den Weihnachtstagen, Silvester und am Neujahrstag.

Führungen auch vormittags nach Vereinbarung Tel.: 0851/393-3336 Es wird ein Kombiticket mit der Weihnachtsausstellung im Kirchenmuseum Kößlarn angeboten. www.kirchenmuseum-koesslam.de

23x Gold

GOLDENER PREIS 2012

DLG PRÄMIERT

Goldener Preis 2012

Brauerei Hacklberg zum 23. mal in Folge mit dem Goldenen Preis für nachweislich höchste Bierqualität prämiert.

DLG Deutsche Landwirtschaftsgesellschaft

www.hacklberg.de



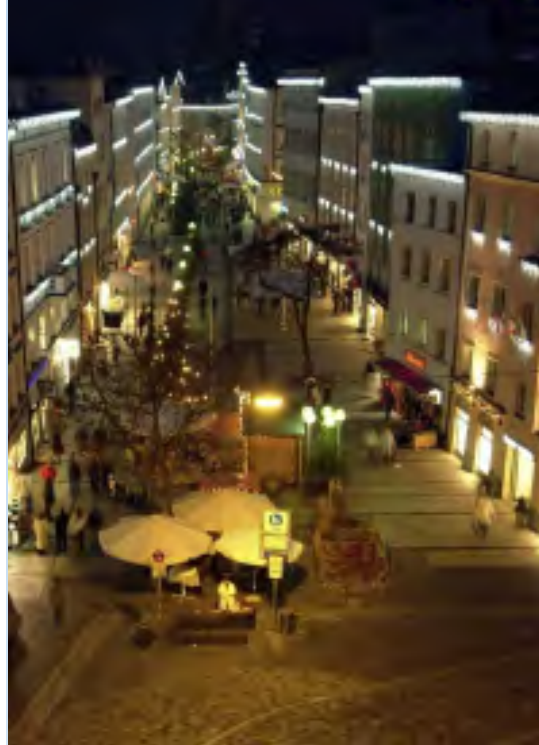
Psst... Überraschung!

STADTGALERIE
PASSAU

Über 90 Fachgeschäfte | Mo - Sa bis 20 Uhr | 500 Parkplätze | stadtgalerie-passau.de

9 ★ Weihnachts-Einkaufs- und Erlebnisstadt **Passau** ★

Weihnachtsbeleuchtung in der Adventszeit



Die DREI FLÜSSE STADT Passau bietet neben touristischen Attraktionen zur Weihnachtszeit ein besonders stilvolles Stadtbild. Die Passauer Innenstadt präsentiert sich mit der wohl längsten Weihnachtsbeleuchtung Bayerns dem Besucher in der Weihnachtszeit in einem verträumten, liebevollen Flair.

3500 Meter Lichterketten zieren den gesamten Fußgängerzonenbereich, sowie die Altstadtgassen rund um den Christkindlmarkt. Ein aufeinander abgestimmtes Konzept taucht die Innenstadt in ein an Eiszapfen erinnerndes Licht im Einkaufsquartier bzw. in ein heimeliges, gemütliches warmes Licht in der Altstadt.

Zahlreiche Effekte an z.T. historischen Gebäuden unterbrechen immer wieder das Lichtermeer. Am 29.11. wird um 17:00 Uhr die komplette Weihnachtsbeleuchtung in Passau feierlich in Betrieb genommen und kann dann bis zum 6. Januar bewundert werden.

Krippenweg

Die unterschiedlichsten Krippen, von traditionell bis zeitgenössisch, aus unterschiedlichsten Materialien z.B. Schokolade, Glas, Wolle, Zinn, Silber, Keramik und natürlich Holz aus der ganzen Welt sind auf dem Krippenweg zu bestaunen. Auf einer Route durch die Alt- und Innenstadt werden auch Krippen ausgestellt, die bisher noch nie für die Öffentlichkeit zugänglich waren. Erfreuen Sie sich an altem Kunsthandwerk und moderner Interpretation.



Weihnachtliche Grabengasse mit Lebendkrippe

An den vier Adventsamstagen 1., 8., 15. und 22. Dezember,

wird in der Grabengasse eine Lebendkrippe vorgeführt.

Zu einer traditionellen Stallweihnacht gehören auch lebende Tiere. In der Lebendkrippe, die in der Grabengasse, Ecke Carlonegasse aufgebaut ist, befinden sich ein Esel, ein Kalb und eine Ziege, die natürlich von den Kindern gestreichelt werden dürfen.

Komplettiert wird das Bild durch Maria und Josef.

2 Holzmärkte in der Fußgängerzone

von 8 bis 20 Uhr mit über 40 Ausstellern

Am 6. und 11. Dezember präsentieren bayerische und österreichische Anbieter beim traditionellen Holzmarkt Waren rund ums Thema Holz: Korbwaren, Vogelhäuser, Bürsten, Fässer, Holzschnitzereien, Krippenfiguren, Bilderrahmen, Laubsägearbeiten, Möbel, Holzspielzeug und vieles mehr. Auch kulinarische Angebote wie Käse, Brotschmankerl, Sengzelten und Krapfen dürfen natürlich nicht fehlen. Die Holzmärkte haben eine lange Tradition in Passau. Eine erste Erwähnung findet der Holzmarkt vermutlich im 16. Jahrhundert. Nach Unterbrechungen wurde auf Grund der großen Nachfrage seitens der Bevölkerung im Jahre 1822 wieder ein Holzmarkt dreimal während eines Jahres abgehalten. Ab 1870 wurde der Holzmarkt dann in Verbindung mit dem kleinen und großen Schweinemarkt in der Adventszeit abgehalten. Nach dem zweiten Weltkrieg verschwand der Schweinemarkt und seither wird der traditionelle Holzmarkt als eigenständiger Markt in der Passauer Innenstadt abgehalten.
Info: www.passau-marketing.de

1. Holzmarkt
Donnerstag
6. Dezember

2. Holzmarkt
Dienstag
11. Dezember



Kurzmeldung

Parken in der Altstadt während der Adventszeit

Vom 29. Nov. bis 23. Dez. 2012 findet der Passauer Christkindlmarkt auf dem Domplatz statt. Aus diesem Grunde entfallen bis voraussichtlich Donnerstag, 29. Dez. 2012 fast alle Parkmöglichkeiten auf dem Domplatz. Die mit Parkscheinautomaten bewirtschafteten Parkflächen am Rathausplatz sind wie auch in den letzten Jahren von dieser Regelung ausgenommen. Ideal ist das Parken im Parkhaus Bahnhofstraße und mit dem Citybus direkt zum Christkindlmarkt.

Pfandleihanstalt



Ausstellungen

Museum Moderner Kunst - Stiftung Wörlen – Passau
www.mmk-passau.de

20. Oktober bis 13. Januar 2013
Revolution in der Kunst
Russische Avantgarde um 1920



8. Dezember 2012 bis 17. März 2013
Korrespondenzen II – Die Künstler der Donau-Wald-Gruppe

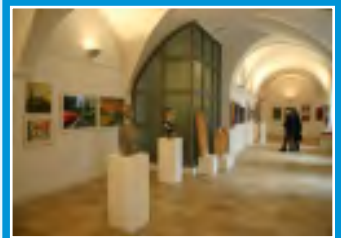


Kunstverein Passau St.-Anna-Kapelle
www.kunstverein-passau.de

23. November – 16. Dezember 2012
Weihnachts-Ausstellung
der Mitglieder des Kunstvereins Passau



Malerei Grafik Plastik
Blick in die Ausstellungsräumein der St.-Anna-Kapelle



Weihnachts-Einkaufs- und Erlebnisstadt **Passau** freut sich auf Ihren Besuch



Programm im Dezember

Allgemein • Musikalisch • Kulinarisch • Ausstellungen • Vorträge - Lesungen

Mo - Sa 12.15 Uhr
So+Fig 12.45 Uhr

Mo, Mi, Fr 14.00 Uhr
Sa 11.00 Uhr

29. 11. - 23. 12. 2012

29. 11. - 23. 12. 2012
jeweils freitags
01. 12. 2012
18.00 Uhr

02. 12. 2012
19.30 Uhr

05. 12. - 28. 12. 2012

Großer Lesesaal, VA: Dr. Wennerhold,
Staatliche Bibliothek Passau
Barocke Musik mit Gesang am
Christkindlmarkt, VO: Domplatz
VA: Passau Event GmbH
Barock am Christkindlmarkt:
Passauer Diözesanbläser, VO: Domplatz,
VA: Passau Event GmbH
Resonet in laudibus (Joseph, lieber Joseph mein)
VO: Pfarrkirche St. Severin Passau-Heining,
VA: Consortium musicum Passau e.V.
Barock am Christkindlmarkt:
Musikakademie Passau, VO: Domplatz
VA: Passau Event GmbH
Meisterkonzerte - Italienische Barockmusik
VO: St. Andreas Kapelle (Dom)
VA: Initiativkreis für Kunst u. Kultur e.V.
25. 12. 2012 - 06. 1. 2013
10.00 - 16.00 Uhr
Silvester geschlossen
27. 12., 3. + 4. 1.
jeweils 14 Uhr

27. 12.
17.00 Uhr

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
Alle Veranstaltungen: www.barockstadt-passau.de
und www.facebook.com/BarockstadtPassau



Dreiländerhalle / Messepark

Sa. 01.12. 19.30 Uhr **AMIGOS**
Sa. 08.12. 09-18.00 **6. Wallermesse**
Mi. 12.12. 20.00 Uhr **6. Galaabend der Volksbanken u. Raiffeisenbanken**
Sa. 15.12. 20.00 Uhr **Stahlzeit**
Fr. 21.12. 16.00 Uhr **Cinderella das märchenhafte Popmusical**

X-Pointhalle / Messepark

Do. 13.12. 19.00 Uhr **Urban Priol - Jahresrückblick 2012**
Sa. 29.12. 21.00 **Hip-Hop Veranstaltung mit Kay One live**

Messepark / Zirkuszelt

25.12.11-31.12.12 **11. Passauer Weihnachtscircus** tägl. 15 + 19 Uhr
01.01.12-06.01.13 **11. Passauer Weihnachtscircus** tägl. 15 + 19 Uhr

IceGate www.black-hawks-online.de

EISHOCKEY in der Eishalle im Messepark Kohlbruck
So. 16.12. 18.30 Uhr **EHF PA Black Hawks - ESV Waldkirchen**
So. 23.12. 18.30 Uhr **EHF PA Black Hawks - ASV Dachau**
So. 30.12. 18.30 Uhr **EHF PA Black Hawks - ESV Gebensbach**

OberhausMuseum Passau

Sa. 01.12. 14.00 Uhr **Einstimmung auf den Advent** – Eintritt frei
im Böhmerwaldmuseum auf der Veste Oberhaus

Wochenmarkt bis Januar 2013

Vom 29. November bis 23. Dezember findet der Passauer Christkindlmarkt auf dem Domplatz statt. Aus diesem Grund wird der Wochenmarkt bis einschließlich Freitag, 4.01.2013 im Klostergarten (früher Kl. Exerzierplatz) durchgeführt. Dienstag und Freitag findet der Markt jeweils von 7 Uhr bis 13 Uhr statt. Parkmöglichkeiten stehen in den nahe gelegenen Parkhäusern zur Verfügung. Ebenso befindet sich der Zentrale Omnibusbahnhof in unmittelbarer Nähe des Wochenmarkt-Geländes. Ab Dienstag, den 8. Januar 2013 findet der Wochenmarkt wieder wie gewohnt auf dem Domplatz statt.



Passauer Stadtfuchs-Touren

Matthias Koopmann
Prähistoriker /
Kulturkurator
Anmeldung erbeten!

Lindental 46c, 94032 Passau
Telefon 08 51 / 4 58 92
stadtfuchspassau@aol.com
www.stadtfuchs-passau.de

Wichtig: Bitte melden Sie sich zu den Touren an !!

Mo, Mi, Fr - jeweils 14.00 Uhr + Sa 11.00 Uhr
Passaus Glanz & Elend - Passaus Altstadt -
Kostüm-Theater-Tour mit Hofkanzler A. Renninger
Treffpunkt: Rathausplatz am Rathausurm

01.12. 16.00 **Passauer Geheimnisse - Passaus Dom- & Residenzquartier**
Kostüm-Theater- Führung - TP: PA-Altstadt - Domcafe (Innenhof)

07.12. 18.00 + 14./21./29.12. Der Lindl geht um - Passau bei Nacht -
Kostüm-Theater-Führung m.d. Nachtwächter -TP: Rathausplatz

08.12. 14.00 + 22.12. Passauer Geheimnisse - Passaus Dom- & Residenz-
quartier Theater- Führung - TP: PA-Altstadt -Domcafe (Innenhof)

09.12. 11.00 Passaus Neue Residenz - von Pomp & Etikette -
TP: Passau-Altstadt, Neue Residenz (Eingang Ordinariat)

13.12. 14.00 + 20.12. Passaus Dom - Von Gotteslob & Schelmenstreich -
TP: PA-Altstadt -Brunnen im Domhof (ehem.Domkreuzgang)

15.12. 14.00 Passauer Unter-Gänge - Kostüm-Theater-Führung m.d. Pestarzt
TP: PA-Altstadt -Kirche St. Paul am Rindermarkt-Treppenaufg.

22.12. 18.00 Obernzell - Von Odel, Ton & Schiffsmestern Kostüm-
Theater- Führung - TP: Florianibrunnen a.d. Sparkasse

29.12. 14.00 Schloss Obernzell - Vom Residieren & bitteren Frieren
Kostüm-Theater- Führung - TP: Obernzell - Schloss

..... weitere Termine sind auf der Home-Page:
www.stadtfuchs-passau.de zu ersehen.

Dezember 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Dezember 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Alle Angaben ohne Gewähr – Für falsche, ausgefallene oder verschobene Termine wird keine Haftung übernommen.

Passauer Domorgel im Hohen Dom St. Stephan zu Passau

Gottesdienstzeiten im Hohen Dom zu Passau:

Werktags 07.30 Uhr **Heilige Messe, (in der Andreaskapelle)**
09.00 Uhr **Heilige Messe (in der Andreaskapelle)**
19.00 Uhr **Abendmesse (Mi. in Andreaskapelle) nicht in Ferien**

Sonntags 07.30 Uhr **Heiliges Amt**
09.30 Uhr **Kapitelamt/Hochamt**
11.30 Uhr **Heiliges Amt**

Orgelkonzerte, Geistliche Konzerte und Gottesdienstmusik auf der größten historischen Kirchenorgel der Welt.

Orgelkonzerte während des „Passauer Christkindlmarkt am Dom“ finden am 1., 5., 8., 12., 15., 19. und 22. Dezember, jeweils um 12 Uhr statt.

So. 02.12. 09.30 Uhr **Hochamt 1. Advent** Orgelnachspiel: von J. S. Bach
„Wachet auf, ruft uns die Stimme“

So. 09.12. 09.30 Uhr **Hochamt 2. Advent** Aufgeführt wird von H. L. Hassler: Missa-
super „Dixit Maria“, Motetten, Orgelnachspiel: Improvisation

So. 09.12. 17.00 Uhr **Weihnachtskonzert der Regensburger Domspatzen,**
im Stephansdom, KVV: Tel. +49(0)851/393-3124

So. 16.12. 09.30 Uhr **Hochamt 3. Advent** Orgelnachspiel: von Alexandre-Pierre-
Francois Boëly „Fantasie et Fugue in B-Dur

So. 16.12. 17.00 Uhr **Weihnachtskonzert der Passauer Dommusik**
Domchor, Domorchester, Solisten der Dommusik,
Leitung: Domkapellmeister Gerhard Merkl
im Stephansdom, KVV: Tel. +49(0)851/393-3124

So. 23.12. 09.30 Uhr **Hochamt 4. Advent** Orgelnachspiel: Improvisation

Mo. 24.12. 22.00 Uhr **Christmette** Aufgeführt wird von K. Kempter: Pastoral-
messe in G, Orgelnachspiel: „Improvisation“

Di. 25.12. 09.30 Uhr **Pontifikalamt Hochheiliges Weihnachtsfest**
Aufgeführt wird von J. Haydn: Nicolaimesse „Missa
St. Nicolai“ G-Dur Hob. XXII: 6. Orgelnachspiel:
von J. S. Bach „Präludium und Fuge in C“, BWV 547

Mi. 26.12. 09.30 Uhr **Pontifikalamt St. Stephanus** Aufgeführt wird von
W. A. Mozart: „Große Credo-messe in C-Dur KV 257“
Orgelnachspiel „Improvisation“

So. 30.12. 09.30 Uhr **Hochamt - Fest der Heiligen Familie.**
Orgelnachspiel: „Improvisation“

Mo. 31.12. 17.00 Uhr **Silvester - Jahresschluss** - Bläser und Orgel.
Orgelnachspiel „Freie Improvisation“
An der Orgel: Max Pöllner

Musik in Passauer Kirchen

Sa. 01.12. 18.00 Uhr **Meisterkonzerte - Festliche Barockmusik**
Trompetenkonzerate und Orgelwerke - in der St. Andreas-
Kapelle, VA: Initiativkreis für Kunst und Kultur e.V.

So. 16.12. 16.00 Uhr **Resonet in laudibus (Joseph, lieber Joseph mein)**
in der Pfarrkirche St. Severin Passau-Heining,
VA: Consortium musicum Passau e.V.

Sa. 22.12. 18.00 Uhr **Gitarrenrecital: Von Barock bis zur Moderne**
mit Fabio Montomoli (Italien) - Sonderveranstaltung im
Rahmen der Meisterkonzerte 2012/13 in der Andreaskapelle
beim Dom. Kartenreservierung: info@meisterkonzerte.net

Sa. 22.12. 18.00 Uhr **Meisterkonzerte - Italienische Barockmusik**
in der St. Andreaskapelle beim Dom.
VA: Initiativkreisfür Kunst und Kultur e.V.

Do. 27.12. 17.00 Uhr **„Ich steh an deiner Krippe hier“** Barocke Weihnachtslieder,
in der St. Andreaskaplle beim Dom,
VA: Passauer Studentenchor der KSG und ESG

Offene Museen in Passau

■ **Oberhausmuseum Passau**, Veste Oberhaus, Tel. 0851/493350 Ausstellun-
gen: Faszination Mittelalter, Passau - Mythos & Geschichte,
Passauer Porzellan, Historische Apotheke, Zunft und Hand-
werk, Das Geheimnis der Bruderschaft sowie Feuerwehrmu-
seum u. Hans Wimmer-Sammlung. Info: www.oberhausmuseum.de.
Weihnachtsöffnung 25. Dezember 2012 bis 6. Januar 2013

■ **Böhmerwaldmuseum** im OberhausMuseum Tel. 0851/42320.
1.12. 14-16 Uhr: Einstimmung auf den Advent, Info-Tel. 493350

■ **Glasmuseum Passau im Wilden Mann**,
Rathausplatz, Tel. 0851/ 35071,
mit über 30.000 Exponaten des weltberühmten „Europäischen
Glases“ von 1650 - 1950.
Täglich 13 –17 Uhr. Ganzjährig geöffnet. www.glasmuseum.de

Theater im fürstbischöflichen Opernhaus

Mitglied des Landestheater Niederbayern – Passau, Gottfried-Schäffer-Straße 2-4.
Kartenvorverkauf: Tel. 0049 (0)851 / 92919-13; Di - Fr 10 bis 12.30 Uhr,
e-mail: theaterkasse@passau.de / Abendkasse: 1 Std. vor Vorstellungsbeginn

Sa. 01.12. 13.00 Uhr **Theaterführung** Ein Blick hinter die Kulissen
Treffpunkt Haupteingang, Anmeldung nicht erforderl.

Sa. 01.12. 19.30 Uhr **Beatrice di Tenda**, Oper von V. Bellini Freier Verkauf
So. 02.12. 19.30 Uhr **Harfe und Cembalo** Kammerkonzert Freier Verkauf
Mit Laima Bach (Harfe), Basil E. Coleman (Cembalo)
Johann Sebastian Bach. VO: Museum Moderner Kunst

Sa. 08.12. 19.30 Uhr **Quetzaltenango, Niederbayern oder Franz im Glück**
Bayerische Komödie von Stefan Tilch & Elmar Raida
Zum letzten Mal / Freier Verkauf

So. 09.12. 11.00 Uhr **Theaterfrühstücken** / Eintritt frei
Die Gärtnerin aus Liebe La Finta Giardiniera
Oper von Wolfgang Amadeus Mozart Eintritt frei

So. 09.12. 18.00 Uhr **Beatrice di Tenda**, Oper von V. Bellini Freier Verkauf
Sa. 15.12. 19.30 Uhr **Die Gärtnerin aus Liebe - Premiere**
La Finta Giardiniera. Oper von Wolfgang Amadeus
Mozart Premieren-Abo+Freier Verkauf

So. 16.12. 18.00 Uhr **Die Gärtnerin aus Liebe** La Finta Giardiniera
Oper von Wolfgang Amadeus Mozart Freier Verkauf

Do. 20.12. 19.30 Uhr **Gastspiel des Südböhmischen Theaters Budweis**
Der Nussknacker Ballett
von Peter Iljitsch Tschaikowsky Freier Verkauf

Fr. 21.12. 19.30 Uhr **Die lustige Witwe** Operette v. F. Lehár Freier Verkauf
Sa. 22.12. 19.30 Uhr Nur eine Vorstellung in Passau
Der Kaktus - Farce von Julia Zeh Freier Verkauf

Mi. 26.12. 18.00 Uhr **Die Gärtnerin aus Liebe** La Finta Giardiniera
Do. 27.12. 19.30 Uhr **Die Gärtnerin aus Liebe** La Finta Giardiniera
Oper von Wolfgang Amadeus Mozart Freier Verkauf

Sa. 29.12. 19.30 Uhr **Beatrice di Tenda**, Oper von V. Bellini
Zum letzten Mal / Freier Verkauf

So. 30.12. 18.00 Uhr **Die lustige Witwe** Operette v. F. Lehár Freier Verkauf
Mo. 31.12. 19.00 Uhr **Die lustige Witwe** Operette v. F. Lehár Freier Verkauf
Silvestervorstellung / Freier Verkauf

Zeughaus

Jugendzentrum, Heilig-Geist-Gasse 12

So. 16.12. 15.00 Uhr **Kinder-Sonntags-Theater „Ein Schaf fürs Leben“**
vom Faro-Theater ab 5 Jahren.
Eigentlich will der Wolf das Schaf während einer Schlit-
tenfahrt fressen. Doch weil das Schaf so bezaubernd
vertrauenselig ist, wird aus dem Vorhaben eine wun-
dervolle Reise und die Geschichte eine Fabel über
Freundschaft und ihre Grenzen.
VA: Amt für Kinder, Jugend und Familie der Stadt
Passau, Info-Tel 0851/396740

Sonstige Veranstaltungen in PA

Tägl.10.30+14+19.25 Uhr **Glockenspiel am Rathausurm**
Samstags 15.30 Uhr **Großes Glockenspielkonzert am Rathausurm**
wegen Christkindlmarkt am Domplatz findet der Wochen-
markt im Klostergarten (ehem. Kl. Exerzierplatz) statt.
jed. Di+Fr 07-13Uhr
Do. 06.12. 9-19 Uhr **Passauer Holzmarkt**, Fußgängerzone/Bahnhofstraße
Sa. 15.12. 20.00 Uhr **Christbaumversteigerung mit dem Bräuhaus-Ensemble-**
Altes Bräuhaus - PA-Altstadt, Hängebrücke
Di. 11.12. 9-19 Uhr **Passauer Holzmarkt**, Fußgängerzone/Bahnhofstraße

Großer + Kleiner Redoutensaal

Sa. 01.12. 15.00 Uhr **Es weihnachtet sehr ... Weihnachtskonzert für die**
Sa. 15.12. 15+17 Uhr **ganze Familie** Der Weihnachtsmann in Gestalt von
GMD Basil H. E. Coleman hat es mit einem großen
Problem zu tun: Er muss eine junge Dame die Weih-
nachten hasst und nicht an ihn glaubt, davon überzeu-
gen, dass er tatsächlich existiert. **VA: Landestheater**
Niederbayern Theaterkasse, Tel. 0851/9291913

Mi. 05.12. 15.00 Uhr **Seniorenlesung - Dr. Hans Göttler liest zum Advent**
Stimmungsvolle aber auch humorige Geschichten zur
Vorweihnachtszeit.Musikalisch begleitet von der Aus-
nahmekünstlerin Lea Maria Löff (Harfe) und dem
„Salzwegger Zwoag'sang“. Dazu gibt es Kaffee und
hausgemachtes, weihnachtliches Gebäck.
VA: Sozialamt und Seniorenbeirat der Stadt Passau,
UK-Beitrag 5 €, Anmeldung erforderlich.

Fr. 07.12. 19.00 Uhr **7. Weihnachts-Charity-Gala der Passauer Runde -**
Schirmherrin Karin Seehofer. Info www.passauer-
runde.de,Anmeldung info@passauer-runde.de

Sa. 08.12. 16.00 Uhr **9. Passauer Advent** mit Klaus Karl und seiner Genie-
bermusi, Boarisch Singa Pur, Grubwegger Kinder,
Holzblecherne Tanzlmusi VA: Volksmusikpflegerin d.
Stadt Passau; Eintritt 10,- €

Passauer Erlebnisbad peb

Messestraße 7
94036 Passau
Info-Telefon:
+49 (0)851 560-260

Badespaß und Erholung für die ganze Familie

Ein Geschenk
für Jung und Alt

ÖFFNUNGSZEITEN Hallenbad

Januar bis Dezember:
täglich von 08.00 – 22.00 Uhr

Aktionsprogramm:

Teilnahme ist im Eintrittspreis enthalten!

Montag: 10.00 – 10.30 Uhr
Wassergymnastik / NSB**

Dienstag: 20.30 – 21.00 Uhr
Bauch – Beine – Po / NSB**

Mittwoch: 10.00 – 10.30 Uhr
Wassergymnastik / NSB**

Donnerstag: 20.30 – 21.00 Uhr
Aqua fun / NSB**

** = Nichtschwimmerbecken

Letzter Einlass:
1 Stunde vor Schließung des Bades.
Badeschluss:
1/2 Stunde vor Schließung des Bades.

ÖFFNUNGSZEITEN Saunaland

Januar bis Dezember:
täglich von 09.00 – 22.00 Uhr

In der Zeit der Weihnachtsferien vom
27. Dezember 2012 bis zum 5. Januar
2013 findet nur gemischte Sauna statt.

Aufteilung Damen/gemischt:

Montag:
09.00 – 22.00 Uhr gemischt

Dienstag:
09.00 – 14.00 Uhr Damensauna

14.00 – 22.00 Uhr gemischt

Mittwoch:
09.00 – 22.00 Uhr gemischt

Donnerstag:
09.00 – 22.00 Uhr Damensauna

Freitag:
09.00 – 22.00 Uhr gemischt

Samstag/Sonn-/Feiertage:
09.00 – 22.00 Uhr gemischt

An den Weihnachtsfeiertagen
haben wir wie folgt das peb
geschlossen oder geöffnet:

24. Dez. 2012: ganztags geschlossen
25. Dez. 2012: geöffnet ab 14.00 Uhr
31. Dez. 2012: geöffnet bis 14.00 Uhr
1. Jan. 2013: geöffnet ab 14.00 Uhr
Am 6. Januar ist das Hallenbad und die
Sauna zu den üblichen Zeiten geöffnet.



Ein Unternehmen der
Städtwerke Passau GmbH



HALLENBAD Preise für 3 Stunden Badezeit* (ausgenommen Früh- u. Spätschwimmer)

Einzeleintrittskarten¹

a) Erwachsene	6,00 €
b) Kinder und Jugendliche (von 6 - unter 18 Jahre) und Ermäßigte ²	4,00 €
c) Familien ³	13,00 €

Frühschwimmertarif¹

Mo-Fr bis 10.00 Uhr, außer Feiertag

a) Erwachsene	3,00 €
b) Kinder und Jugendliche (von 6 - unter 18 Jahre) und Ermäßigte ²	3,00 €

Spätschwimmertarif¹

täglich ab 20.00 Uhr

a) Erwachsene	3,00 €
b) Kinder und Jugendliche (von 6 - unter 18 Jahre) und Ermäßigte ²	3,00 €

Kombikarte BUS & BAD¹

nur beim Busfahrer erhältlich

a) Erwachsene	7,00 €
b) Kinder und Jugendliche (von 6 - unter 18 Jahre) und Ermäßigte ²	5,00 €

12er-Karten¹

Nutzung innerhalb von 4 Jahren

a) Erwachsene	60,00 €
b) Kinder und Jugendliche (von 6 - unter 18 Jahre) und Ermäßigte ²	40,00 €

* Längere Nutzung gegen Aufzahlung möglich.
Solebad Aufpreis

	3,00 €
--	--------

Saisonkarten

gültig vom 01.09. bis 15.05. des Folgejahres

a) Erwachsene	180,00 €
b) Kinder und Jugendliche (von 6 - unter 18 Jahre) und Ermäßigte ²	120,00 €
c) Familien ³	260,00 €

Teilsaisonkarte

gültig vom 01.09. bis 31.12. oder vom 01.01. bis 15.05. des Jahres

a) Erwachsene	90,00 €
b) Kinder und Jugendliche (von 6 - unter 18 Jahre) und Ermäßigte ²	60,00 €
c) Familien ³	130,00 €

Jahreskarte

a) Erwachsene	250,00 €
b) Kinder und Jugendliche (von 6 - unter 18 Jahre) und Ermäßigte ²	170,00 €
c) Familien ³	380,00 €

- Der Eintritt ist nach Verlassen des Bades durch die Drehkreuze/Gruppentüren verbraucht.
- Ermäßigt sind Vollzeitschüler, Studenten, Schwerbeschädigte, Wehr- und Zivildienstleistende, Sozialhilfeberechtigte, Arbeitslose, aktive Mitglieder der Wasserwacht und der DLRG, aktive Feuerwehrdienstleistende der FFW der Stadt Passau, Senioren ab 65 Jahre (Senioren-Ermäßigung nur bei Einzel- und 12er-Karten). Die Inanspruchnahme der Ermäßigung muss durch einen Ausweis nachgewiesen werden!
- Die Familienkarte gilt für 2 Erwachsene (Ehe-/Lebenspartner) mit bis zu 2 eigenen Kindern oder für einen Erwachsenen mit bis zu 3 eigenen Kindern. Mit dem Nachweis (z.B. durch Ausweis, Kindergeldbescheid oder Ähnliches), dass es sich um die eigenen Kinder handelt, gilt die Karte auch für mehr eigene Kinder!

SAUNALAND

inkl. Hallenbadbenutzung

Einzeleintrittskarten¹

4 Stunden (inkl. Hallenbadbenutzung)	12,00 €
je weitere angefangene Stunde	2,00 €

12er-Karte

Nutzung innerhalb von 4 Jahren

Erwachsene	132,00 €
------------	----------

12 13

Anzeigen

Drei_Flüsse_Stadt_Passau

Baden, saunen, wohlfühlen im Passauer Erlebnisbad peb!

Das Passauer Ganzjahresbad „peb“ ist mit seiner Vielfalt das ideale Bad für alle. Die harmonische Verbindung von Natur und Architektur macht es zu einer der schönsten Bäderanlagen Deutschlands. Modernste Technik und außergewöhnliche Attraktionen runden das umfangreiche Angebot ab. Wetterunabhängig können Badeslustige jeden Alters, Eltern und Kinder das Hallenbad besuchen.

Das moderate Preissystem sowie die Möglichkeit des kostenlosen Parkens im nahegelegenen Parkhaus Kohlbruck machen die Freude perfekt.

Ein nasses Vergnügen!

Neben dem großen Sportschwimmbecken und dem Solebecken gibt es im Erlebnisbereich eine Vielfalt unterhaltsamer Badeeinrichtungen: das Erlebnisbecken mit Strömungskanal, Wasserwippe, ein großes Sprudelbecken mit Massagedüsen, zwei Riesenrutschen, ein Außenbecken, das Plantschbecken mit Spielmöglichkeiten - im „peb“ finden große und kleine Wasserratten alles für das perfekte Freizeitvergnügen, für Gesundheit und Fitness.



Hier kann man mehr für Fitness tun und in Ruhe seine Bahnen schwimmen.

Saunieren und wohlfühlen

Die Sauna ist der natürlichste Weg zur Entspannung, Schönheit und zum Wohlbefinden. Im Saunabereich im Passauer Ganzjahresbad ist die moderne Interpretation alter Traditionen in der Kombination mit einer ansprechenden Architektur. Verschiedenste Saunen mit den unterschiedlichsten Temperaturen und Luftfeuchtigkeiten stehen zur Auswahl. Ruhehaus und Silencium bieten die notwendigen Freiräume für die Entspannung und Regeneration. Und es gibt Damen- und Gemischt-Saunatage. Erfrischende Getränke und leichte

Speisen werden an der Saunatheke serviert und runden Ihren Saunabesuch ab.



- | | | |
|-------------------------|-----------------|-----------------------------------|
| 1 Eingangsbereich | 6 Dampfbad | 9 Außenbecken |
| 2 Umkleiden / Hallenbad | 7 Sauna | 10 Riesenrutschen |
| 3 Schwimmerbecken 25 m | 7 a Saunagarten | 11 Restaurant /
Sonnenterrasse |
| 4 Plantschbecken | 7 b Saunahütten | |
| 5 Erlebnisbecken | 8 Solebecken | |



Eine besondere Wohltat ist das Solebecken. Die angenehme Hintergrundmusik und das mit Sole angereicherte Wasser wirken sich wohltuend auf Ihren Organismus aus.

Auch für das leibliche Wohl ist im Hallenbad bestens gesorgt. Mit den Öffnungszeiten täglich von 8.00 Uhr morgens bis 22.00 Uhr und Ermäßigungen für Früh- und Spätschwimmer können auch Berufstätige zu moderaten Preisen ihre Bahnen ziehen.



Die Sprudel- und Erlebnisbecken im Passauer Hallenbad, im Hintergrund die Schleifen der Riesenrutschen.

Fotos: Städtwerke Passau/Bettina Fersch



Der Saunabereich:

- 1 Finnische Sauna, 100°C
- 2 Infrarotkabine, 45°C
- 3 Dampfbad
- 4 Wärmekabine, 40 - 60°C
- 5 Steinbad, 60°C
- 6 Galerisauna, 80°C
- 7 Finnische Sauna, 110 °C
- 8 Ruhebereich - silencium

- 9 Ruhebereich
- 10 Stollensauna, 95°C
- 11 Außenbecken, 24°C
- 12 Warmbecken, 30°C
- 13 Tauchbecken
- 14 Thekenbereich
- 15 Umkleiden, Duschen, WC
- 16 WC
- 17 Saunagarten

29. November bis 23. Dezember 2012

Montag bis Donnerstag 10.00 bis 20.00 Uhr
Freitag bis Samstag 10.00 bis 21.00 Uhr
Sonntag 11.30 bis 20.00 Uhr

PASSAUER
CHRISTKINDLMARKT
AM DOM

VERANSTALTUNGSPROGRAMM

Der Passauer Christkindlmarkt am Domplatz... Umfangreiches Programm und vielfältiges Angebot steht im Mittelpunkt!



Infos: www.passauer-christkindlmarkt.de



beim Max-Denkmal

*Der schönste vorweihnachtliche
Treffpunkt in Passau.*

Würzigsüße Düfte von frisch gebackenen Waffeln, Lebkuchen, Stollen, Zimtsternen und Weihnachtsgebäck umgarnen die Christkindlmarktbesucher. Fröhlich stehen hier die Menschen beisammen und verstehen sich unkompliziert bei einem Haferl duftenden, heißen Simon Punsch.



Zum neunten Mal findet heuer der Passauer Christkindlmarkt auf dem Domplatz vor der imposanten Kulisse des Stephansdoms statt.

66 Verkaufs- und Imbissstände, darunter 5 Pavillons zaubern ein weihnachtliches Ambiente auf einem der schönsten Plätze nördlich der Alpen. Das Angebot umfasst neben den Imbiss- und Glühweinständen ein breitgefächertes und attraktives Warensortiment von weihnachtlichen Waren über Kunstgewerbe- und Geschenkartikel bis hin zu Bienenprodukten, Räucherwaren, Glas- und Keramikartikeln sowie Kosmetik, Schmuck und Trachtenmoden. Auch alte Handwerkskunst wie Kerzen ziehen oder Glas blasen sowie eine Coniserie mit Schokoladenbrunnen lädt wieder zum Zuschauen und Genießen ein. Neu in diesem Jahr sind u.a. eine Fa. aus Rothenburg o.d. Tauber, die ihre Besonderheit „Schneeballen“ vertreibt sowie ein Stand mit Südtiroler Spezialitäten.

Künstler und Kunsthandwerker aus der Region betreiben gemeinsam einen Pavillon, auf dem sie ihr handwerkliches Angebot zur Schau stellen und in der gemeinnützigen Hütte präsentieren sich im täglichen Wechsel soziale und gemeinnützige Einrichtungen.

Im und am **Bühnenzelt** wird auch heuer wieder ein umfangreiches tägliches Programm geboten, das Musik-, Gesangs- und Brauchtumsgruppen aus der Region bestreitet. Etabliert und beliebt ist ja bereits der Besuch durch Perchtengruppen jeden Dienstag um 18.30 Uhr sowie das Puppentheater mittwochs um 15.00 Uhr. Das Programm an den Freitagen ist dieses Jahr dem Jubiläum „350 Jahre Barockstadt Passau“ gewidmet.

Eine neue Reihe wird hingegen am Donnerstag eingeführt werden: unter dem Motto „Kathi Gruber präsentiert“ werden in Zusammenarbeit mit der Volksmusikpflegerin der Stadt Passau Musikgruppen originale Volksmusik auf der weihnachtlichen Bühne darbieten. Jeweils drei Musikgruppen (eine Bläsergruppe, eine Gesangsgruppe und eine Stubnmusi) werden ein zweistündiges Programm von hoher Qualität bieten und den Donnerstag auf dem Christkindlmarkt zu einem musikalischen Höhepunkt machen.

Mittwoch und Samstag finden jeweils um 12.00 Uhr im Dom festliche **Orgelkonzerte** statt. Ein besonderes

Highlight wird sicher wieder der Auftritt der Regensburger Domschatzen am 09.12. um 17.00 Uhr im Dom. Am 08.12. findet um 17.00 Uhr der Passauer Advent im großen Redoutensaal mit Volksmusikern aus der Region statt.

Anlass für einen Passau-Besuch mit einem Bummel über den Christkindlmarkt bieten auch die beiden Holzmärkte in der Fußgängerzone am 06. und 11. Dezember.

City Marketing Passau organisiert wieder einen **Krippenweg** durch die Alt- und Innenstadt, auf dem Krippen aus privaten und öffentlichen Sammlungen ausgestellt sind. Einen Plan dazu finden Sie im Programmheft des Christkindlmarktes sowie auf unserer Homepage.

Erstmals findet in der Advents- und Weihnachtszeit in der Fürstbischöflichen Residenz eine **Krippenausstellung** mit über 50 Krippen aus Bayern, Böhmen, Österreich und Oberitalien statt. Darunter ist die „Papstkrippe“ von Papst Pius XII. sowie barocke Kunstwerke zum ausklingenden Barockjahr in Passau. Die erste Krippenausstellung in der Residenz hat den Titel „Transeamus – geh' ma Krippen schau“ und wird am 29. November eröffnet. Nähere Informationen gibt es unter www.krippen-passau.de

Jahr für Jahr nimmt die Zahl der Besucher von weit her zu und in den letzten Jahren waren nicht nur das Bayerische Fernsehen, Antenne Bayern oder RTL zu Besuch, im Jahr 2011 brachten die Naples Daily News aus Florida den Passauer Christkindlmarkt gar in einer Reihe mit Wien und Budapest.

Auf Eines müssen die Besucher des Passauer Christkindlmarktes allerdings verzichten: Sie werden bei uns keinen Santa Claus finden und kein Rentier als Dekoration. Stattdessen können Sie die urige Atmosphäre eines traditionellen Marktes im bayerisch-österreichischen Grenzgebiet mit seiner eigenen Atmosphäre im Schatten des mächtigen Domes bestaunen.

Der Citybus fährt im 15-Minuten-Takt, am Sonntag im 30-Minuten-Takt vom Busparkplatz am Güterbahnhof direkt den Christkindlmarkt an.

Alles Wissenswerte rund um den Passauer Christkindlmarkt finden Sie im Programmfolder und unter www.passauer-christkindlmarkt.de

Christkindlmarkt-Programm 2012

Jeden Tag wird der Passauer Christkindlmarkt mit einem künstlerischen Programm im überdachten Bühnenzelt umrahmt. Es wurde besonderer Wert darauf gelegt, den musikalischen Nachwuchs unserer Region zu präsentieren. Die Passau Event GmbH bedankt sich bei allen Kooperationspartnern, die zum Gelingen der hochwertigen Darbietungen beitragen.

Do. 29.11. 17.00 Feierliche Eröffnung mit den Passauer Diözesanbläsern
Fr. 30.11. 18.00 Barock am Christkindlmarkt: Chorensemble Allegria
Sa. 01.12. 12.00 Mittagskonzert im Dom St. Stephan
16.00 Schülerband „Liberty“
18.00 Blaskapelle Hohenau

So. 02.12. 1. ADVENT
So. 02.12. 16.00 Stadtkapelle Passau
Mo. 03.12. 18.00 VivoBrass
Di. 04.12. 18.30 Der unheimliche Dienstag: Diafabegga Feiadeifen
Mi. 05.12. 12.00 Mittagskonzert im Dom St. Stephan
15.00 Puppentheater
18.00 „Ziachzupfa“
Do. 06.12. 18.00 Holzmarkt in der Fußgängerzone
Kathi Gruber präsentiert: d'Horibergler Stubnmusi
Alkofen, Dreiflüssezwagsang, Holzblecherne Tanzlmusi, Sprecher: Lothar Mangelsdorf
Fr. 07.12. 18.00 Barock am Christkindlmarkt: Angus von Ardingen
Sa. 08.12. 12.00 Mittagskonzert im Dom St. Stephan
16.00 gemischtes Ensemble aus den Gemeinden Neuburg/Inn und Neuhaus/Inn
16.00 Passauer Advent in der Redoute mit Klaus Karl und seiner Genießermusi, Boarisch Singa Pur, Grubweger Kinder, Holzblecherne Tanzlmusi
VA: Volksmusikpflegerin d. Stadt Passau; Eintritt 10,- €
18.00 Bläsergruppe der Marktkapelle Obernzell

So. 09.12. 2. ADVENT
So. 09.12. 16.00 Regenbogen Kids
17.00 Weihnachtskonzert der Regensburger Domschatzen im Dom St. Stephan
Mo. 10.12. 18.00 Saxophonquartett und Querflötenensemble
Di. 11.12. 18.30 Holzmarkt in der Fußgängerzone
Der unheimliche Dienstag: Dreiflüsseneteufel
Mi. 12.12. 12.00 Mittagskonzert im Dom St. Stephan
15.00 Puppentheater
18.00 Jugendblasorchester Bad Griesbach
Do. 13.12. 18.00 Kathi Gruber präsentiert: Vorderwaldtrio, Vilstaler Sänger, Obernzeller Flügelhornduo
Fr. 14.12. 18.00 Barock am Christkindlmarkt: Passauer Diözesanbläser
Sa. 15.12. 12.00 Mittagskonzert im Dom St. Stephan
16.00 Mädchenvokalensemble der Kreismusikschule
18.00 Ensembles der Auersperg-Schulen Freudenhain

So. 16.12. 3. ADVENT
So. 16.12. 16.00 Werkskapelle der ZF Passau
17.00 Weihnachtskonzert der Dommusik im Dom St. Stephan
Mo. 17.12. 18.00 Chor der Deutsch-Russischen Gesellschaft
Di. 18.12. 18.30 Der unheimliche Dienstag: Vorwoideifen und Wolfauslasser aus Rinchnach
Mi. 19.12. 12.00 Mittagskonzert im Dom St. Stephan
15.00 Puppentheater
18.00 Ensembles der Musikschule der Stadt Passau
Do. 20.12. 18.00 Kathi Gruber präsentiert: Straßkirchner Stubnmusi, Soizweger Zwoagsang, Wipplinger Alphornbläser, Sprecherin: Kathi Gruber
Fr. 21.12. 18.00 Barock am Christkindlmarkt: Musikakademie Passau
Sa. 22.12. 12.00 Mittagskonzert im Dom St. Stephan
16.00 Holzblecherne Danzlmusi
18.00 Heavenlight Inspiration

So. 23.12. 4. ADVENT
So. 23.12. 16.00 4Fun

Unser Angebot auf dem Christkindlmarkt am Domplatz (Nähe Tannenbaum)

„Kräuter-Stefferl“

- Gelenkbalsam
- Tee u. Gewürze
- Kräuterbonbons

Klaus und Gabi Gottschalk
Meraner Straße 7, 94036 Passau
Telefon 0049 (0)8 51 / 5 20 26



Genuss für Groß und Klein an Simons Schokoladenbrunnen



Ausschneiden, Mitbringen: 10 % Rabatt

Nur bei uns auf dem Christkindlmarkt am Domplatz
Vollrath's beste DLG-prämierte

„Glühweine“

unsere beliebten frisch gebrannten Mandeln und versch. Nüsse, sowie Früchte in bester Schokolade, Spezialitäten, Riesen-Elisenlebkuchen und Original Hutzelbrot

Rabatt gilt für jeden Einkauf

♥ Dank für Ihre jahrzehntelange Kundentreue
10% Rabatt
auf alle Artikel.

„Frohes Fest“ Ihre Fam. Guderley

Ausschneiden, Mitbringen: 10 % Rabatt

Dezember 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Dezember 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Gold für Brauerei Hacklberg beim härtesten Biertest der Welt

Zum 23. Mal: DLG verleiht einmal mehr die Auszeichnung für höchste Brauqualität.

Passau. Der „Preis der Besten“ in Gold. Zum 23. Mal hat die Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft (DLG) die Brauerei Hacklberg ausgezeichnet. Beim härtesten Biertest der Welt haben die Hacklberger erneut bewiesen, dass sie zur Qualitäts-Elite der Ernährungswirtschaft gehören. Brauereidirektor Stephan Marold: „ein klarer Beweis für unsere konstant höchste Bierqualität.“

Es ist wie im Sport. Die Goldmedaille gibt es eben nur für die Besten. „Man muss beim DLG-Wettbewerb unter hundert von Bieren seinen überdurchschnittlichen Qualitätsstandard unter Beweis stellen“, betont Braumeister Hans Günther. Und über einen langen Zeitraum. Nur wer über 15 Jahre hinweg ununterbrochen prämiert wird, erhält Gold. Deswegen gilt der jährlich stattfindende DLG-Qualitätswettbewerb mit einer Ausscheidungsquote von 20 Prozent als der härteste Biertest der Welt.

Verdeckte Verkostung und aufwendige Laboranalysen

Zehn Sachverständige untersuchen von jedem Bier jeweils zwei unterschiedlich alte Proben. Zwischen der frischen und der älteren Probe darf es keine spürbare Abweichung geben. Reinheit des Geschmacks, Qualität der Bittere, Vollmundigkeit, Frische und Geschmacksstabilität sind die wesentlichen Kriterien nach denen untersucht wird. Das Bier muss außerdem seine Geschmacksstabilität während der Lagerung beweisen. Neben der verdeckten Verkostung werden in aufwendigen Laboranalysen Schaumhaltbarkeit, Extrakt-, Alkohol- und Stammwürzegehalt, Trübung und Haltbarkeit untersucht. Die DLG-Experten testen nur Biere, die nach dem deutschen Reinheitsgebot gebraut sind.

Bayerischer Biertradition verpflichtet in die Zukunft investieren

„Wir fühlen uns bayerischer Biertradition, dem Reinheitsgebot und der Hacklberger Bierkultur verpflichtet“, unterstreichen die Braumeister Hans Günther und Reinhard Obermeier. Sie und ihre Mitarbeiter sorgen für erstklassige Biere. „Das erwarten unsere Kunden, die Genießer und Freunde unserer Biere.“ Direktor Marold: „Auch in Zukunft werden wir alle Ak-

tivitäten daran ausrichten, beste Bierprodukte anbieten zu können.“ Dazu gehört auch die geplante Erneuerung des Gär- und Lagerkellers. Nach dem Spiel ist vor dem Spiel. Die alte Sportlerregel gilt für die Hacklberger. Heute durch gezielte Maßnahmen Vorsorge treffen, dass die Qualität auch morgen stimmt. Denn auch 2013 wollen Stephan Marold und seine Mannschaft mit ihren Produkten beim DLG-Biertest Gold holen.

Sauber und ausgezeichnet einschenken

13 - Freitag ist „Tag der Wahrheit“ in Hacklberg

Bier wird auf dem Weg vom Halm zum Glas vielfach geprüft. Das Reinheitsgebot garantiert Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit.

Passau. Freitag, 11.00 Uhr. Kühlschrank auf. Flaschen raus. Öffnen. Ein erster Blick beim Füllen. Ein zweiter Blick in das Glas. Bier beim letzten Schritt vor dem Genuss. Es ist ein besonderer Stammtisch, der sich da jede Woche in der Brauerei Hacklberg trifft. Nicht im Bräustüberl, sondern ein paar hundert Meter entfernt im früheren Badhaus der Schlossanlage. Dort im Labor sitzen Brauereidirektor, Braumeister und Brauer am Tisch und prüfen Bier.

Ein kleiner Schluck nur. Sie testen den Geschmack der Biere, die in der Woche abgefüllt wurden, sowie ältere Proben. Aroma, feiner Glanz, Bierschaum, Vollmundig, Hopfen-Bitter, Stammwürze und so fort. Alles wird genau im Labor-PC gespeichert, mit Namen und persönlichem Urteil. „Wir achten auf Qualität und prüfen den Weg des Bieres vom Halm bis

zum Glas“, betont Stephan Marold, der Brauereichef. Der Weg bis zum Test-Freitag ist lang. Entsprechend lang werden das Bier und seine Rohstoffe insgesamt 13 einzelnen Kontrollen unterzogen.

Qualität beginnt für die Hacklberger schon auf dem Getreidefeld. Bereits vor der Gersten- und Weizenerte begutachtet Diplom-Braumeister Hans Günther in einem ersten Schritt die Agrarflächen. „Feuchtigkeit und Gushing haben uns da noch vorsichtiger gemacht“, sagt Günther. Er achtet zudem streng auf gentechnikfreien Anbau. Vier bis fünfmal im Jahr fährt er auf die Felder, trifft sich mit Hopfenbauern und Mälzern. „Wir achten streng auf Qualität“, betont der Brauereidirektor, „die nun einmal auch ihren Preis fordert“. Billiggetreide kommt ihm jedenfalls nicht ins Haus.

Gleich nach der Ernte werden Proben von Gerste, Weizen und Hopfen an der Technischen Universität Weihenstephan analysiert. Sogenannte „Kleinvermälzungen“ und Versuchssude mit etwa 15 Liter führen die Lebensmittelexperten und Bierspezialisten durch. „Erst wenn Weihenstephan grünes Licht gibt, lassen wir die Gerste in der Mälzerei verarbeiten“, schildert Günther diesen zweiten und dritten Testschritt.

Wenn dann die Lastzüge pro Woche bis zu dreimal in Hacklberg vorfahren und Malz liefern, wird die Ware erneut begutachtet. Die Brauerei legt darauf Wert, dass jede Lieferung seine Malzanalyse von Weihenstephan dabei hat. Also Nummer Vier am Bierprüfstand.

Test Fünf: Von jedem Sud wird eine Probe vom zuständigen Brauer im Sudhaus gezogen, die dann im Labor kontrolliert wird. Dann ist wieder der Braumeister dran. Schritt Sechs. „Nach der Gär- und Lagerzeit wird von jedem Tank eine Probe erneut ins Labor gebracht“, sagt Günther.

Er steht dabei am „Biermessplatz“, für den die Brauerei fast 50.000 Euro investiert hat. Und in seinem weißen Mantel sieht er eher wie ein Lebensmitteltechniker aus, denn wie ein Braumeister. „Meine Arbeit hat tatsächlich viel mit Chemie und Analyse zu tun“, erklärt er. Nur so kann er aber in Zeiten von verunsicherten Verbrauchern mit Stolz sagen: „Hacklberger Bier war, ist und bleibt ein natürliches, reines und vor allem köstliches Produkt aus besten Zutaten; eben eine saubere Sache.“

Brauereidirektor Marold unterstreicht dies mit dem Hinweis, das Reinheitsgebot für deutsches Bier biete einen „um-

Darum geht es beim härtesten Biertest der Welt

Passau. Um zur Qualitäts-Elite der Ernährungswirtschaft zu gehören, müssen die Produkte lange und intensiv geprüft sein. Erst dann verleiht die Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft (DLG) etwa die Goldmedaille. Die Brauerei Hacklberg hat den härtesten Biertest der Welt erneut bestanden. Mit Bravour. Nach diesen Kriterien untersuchen die Experten mit Verkostungen und Laboranalysen die Qualität.

Der Bierschaum: Es wird beurteilt, wie stabil sich der Bierschaum hält.

Die Klarheit des Bieres: Filtriertes Bier müssen einen feinen Glanz aufweisen, also keinerlei natürliche Trübstoffe enthalten.

Der Geruch des Bieres: Sortentypisch muss er sein. Die verschiedenen Biersorten sind durch eine unterschiedliche Aromatik gekennzeichnet, die von Malz- oder Karamellaromen bis zu Frucht- und Gewürzaromen reichen kann.

Der Geschmack des Bieres: Es gibt drei Phasen der Geschmacksempfindung. Der Antrunk, also der erste Geschmackseindruck, wird zunächst durch eine mehr oder weniger ausgeprägte Vollmundigkeit bestimmt. Diese ist in erster Linie abhängig vom Stammwürzegehalt des Bieres. Die Rezenz bezeichnet den Frischeeindruck eines Bieres. Er ist einerseits abhängig vom Säuregehalt (pH-Wert) des Bieres, andererseits von seinem CO₂-Gehalt. Der Nachtrunk, also der letzte Geschmackseindruck, ist hauptsächlich von der Bittere bestimmt, die vom Hopfen stammt.

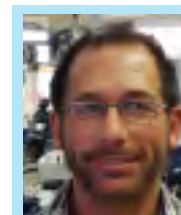
fassenden und transparenten Verbraucherschutz und damit eine beispielhafte Lebensmittelsicherheit“. Deshalb folgt, bevor das Bier vom Tank zum Filtern geführt wird, ein Geschmackstest – Kontrolle Sieben. Zwei bis drei Personen prüfen schluckweise das noch trübe Bier. Sie zwickeln, kann man auch sagen. Wenn sie keine Mängel feststellen, geben sie den Tank zur Filtration frei. Auch dabei testen die Mitarbeiter noch einmal den Geschmack, Nummer Acht. Aus den Drucktanks werden die nächsten Proben in das Labor gebracht. Und wieder dürfen sich die Biertester am Geschmack versuchen. Neun und Zehn der Testreihe. Wenn der Gerstensaft mündet, heißt es „Freigabe!“.

Das Bier geht auf Reise von der Brauerei in die Füllerei in Hutthurm. Moment! Bevor das Bier in die Fässer oder Flaschen gefüllt wird, sind wieder Mitarbeiter zur Stelle und prüfen den Geschmack, bringen Proben zum Qualitätstest; sagen wir Elf und Zwölf. Dann steht der Freitag an. Test 13. „Für uns ein gutes Omen“, sagt Brauereidirektor Marold. Erstens ist die 13 in manchen Kulturen eine Glückszahl und dann gibt es da noch das sogenannte Bäcker- oder Fleischerdutzend. Auch hier ist 13 keine Unglückszahl, sondern bezeichnet Bäcker oder Fleischer, die früher dem Kunden statt der verlangten 12 Stücke 13 einpackten, um auf jeden Fall sicher zu gehen, dass der Kunde zufrieden ist. „Genau das wollen wir auch, darum schauen wir bei der Qualität lieber einmal mehr als nötig hin“, erklärt der Brauereidirektor. „Wir möchten unseren Kunden nämlich im wahrsten Sinn des Wortes sauber und ausgezeichnet einschenken.“ Dass die Brauerei Hacklberg damit beim Test der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft (DLG) seit vielen Jahren besteht und jetzt zum 23. Mal mit dem „Preis der Besten“ in Gold ausgezeichnet wurde, ist eine logische Folge. Diesen Biertest bestehen wirklich nur die Besten.

...im Winterzauber

Dampfende Thermen und Christkindlmärkten in und heiße Saunaaufgüsse, knirschender Schnee beim Winterspaziergang im Kurpark und Kurwald, Rieseneiszapfen am Eisbrunnen im Kreisverkehr, Nikolaus und Haberer auf Advent-

und Christkindlmärkten in und um Bad Füssing, Winterschiffahrten auf Donau und Inn, festliche Lichtketten am Kurplatz und auf Alleegebäuden und vieles mehr – Augen und Ohren auf und schön ist die Welt.



Unser Mitarbeiter des Monats:

Friseurmeister Joachim

mit 28-jähriger Erfahrung bei anspruchsvollen Kunden. Bei Joachim sind auch Sie in guten Händen. Er berät Sie in jeder Hinsicht, egal ob Strähnchen, hochstecken, Farbe, schneiden oder typgerechte Beratung für Damen und Herren.

Dezember-Highlight: Steckfrisur

inkl. Waschen, Legen oder Föhnen statt € 28,50 nur **23,50 €**

Unsere Dauer-Renner:

Mo+Do	Herren-Spartag	Trockenhaarschnitt	statt 13,- nur € 9,-
Di+Mi	Damen-Spartag	Dauerwelle kompl.	statt 64,- nur € 49,-
Mi	Herren-Wellnesstag	Waschen, Schneiden, Kopfmassage, Styling	statt 21,- nur € 15,-
Mo-Sa	Jugend-Service	Waschen, Schneiden, Styling, Festiger und Spray	statt 36,50 nur € 26,-

hair INN style
bad füssing

Damen- und Herren-Salon

Auf Ihren Besuch freut sich Heidi Pillichshammer aus St. Martin im Innviertel mit ihrem Team!

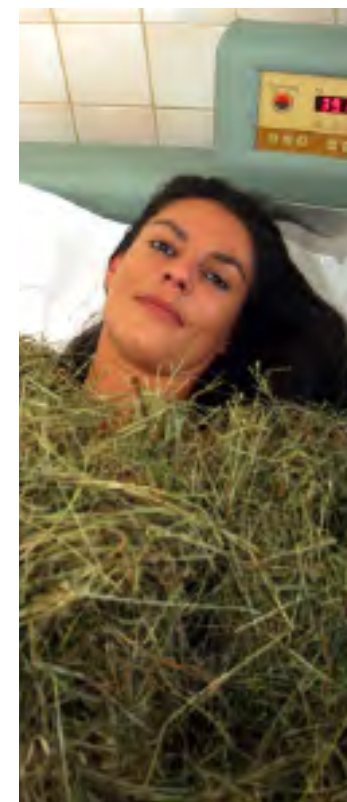
Öffnungszeiten:
Mo – Do 9.00 – 18.00 Uhr
Fr 8.30 – 18.00 Uhr
Sa 8.00 – 14.00 Uhr

hair INN style bad füssing
94072 Bad Füssing, Lindenstraße 2
Telefon 00 49 (0) 85 31 / 20 29

High-Tech im Heu-Bad

Bad Füssing (obx) - Entspannung in der etwas anderen „Badewanne“: Ein Heu-Bad im niederbayerischen Heilbad Bad Füssing ist Balsam für überlastete Muskeln und Gelenke. Die natürliche Gesundheitstherapie hat eine über 100-jährige Tradition. Senner aus den Dolomiten haben einst die belebende Wirkung des Badens im Heu-Bett entdeckt. In Europas beliebtestem Heilbad Bad Füssing wird die Wirkung dieser Naturtherapie heute mit modernster Technik kombiniert. Ein computergesteuertes Thermostat stellt sicher, dass in der „Heu-Badewanne“ stets die optimale Temperatur herrscht: 38 Grad zu Beginn und 40 Grad am Ende des 30-minütigen Natur-Bads.

Foto: obx-news



Italien für Feinschmecker

Pizza aus dem Holzofen und herrliche Genüsse der italienischen Küche. Edle Menüs mit feinsten Spezialitäten auf Bestellung.

GRAN SASSO

Ristorante • Pizzeria



Bad Füssing **Mittwoch Ruhetag**
Sonnenstraße 2, Telefon (0 85 31) 2 15 21



Geschenkideen

GESUNDHEIT UND WELLNESS IN DER THERME 1 IN BAD FÜSSING

„WOHLFÜHLTAG“

Lavendelölmassage mit anschl. Fußmassage,
Tageskarte Therapie mit Saunahof

60,00 €

„STRESSFREI“

Anti-Stress-Massage, Heubad in der
Soft-Pack-Liege, Tageskarte Therapie

65,00 €

INNTALER HONIGMASSAGE mit „Pino Geschenkset“

35,00 €

„NUR FÜR MICH“

Meersalz-Öl-Peeling mit
anschl. Ganzkörpermassage

42,50 €

„BLEIB G'SUND“

Natur-Fango auf Wasserbett mit
anschl. Ganzkörpermassage

40,00 €

GELDWERTKARTE

für die Therapie mit Saunahof

schon ab 20,00 €

10er KARTE

für jeweils 5 Std. Therapie..... 95,00 €



THERMEEINS

QUELLE DER KRAFT



Bestellen Sie jetzt Ihr
Weihnachtsgeschenk:

info@therme1.de

Tel.: +49 (0) 85 31 - 94 46-0

www.therme1.de

BAD FÜSSING WIRKT UND WIRKT UND WIRKT

Anzeigen

Bad Füssing

Zukunft für Bayerns Heilbäder

Förderprogramm in Höhe von sieben Millionen Euro aufgelegt.

Die bayerischen Kur- und Heilbäder sind ein wichtiger Pfeiler des Gesundheitslands Bayern. Dies betonte der Bayerische Gesundheitsminister Dr. Marcel Huber auf der Regionalkonferenz für Niederbayern und die Oberpfalz in Bad Füssing. „Wir wollen Bayerns Heilbäder zukunftsfest machen. Sie sollen sich als moderne Gesundheitszentren für eine immer gesundheitsbewusstere Gesellschaft präsentieren. Kurorte sind nicht nur Orte, um dort gesund zu werden, sondern auch um gesund zu bleiben“, unterstrich Huber.

Die Regionalkonferenz in Bad Füssing ist die Versammlung von Bürgermeister, Kurdirektoren und weiteren Kur- und Bäderverantwortlichen. Gesundheitsminister Huber war es ein wichtiges Anliegen, offen über die Sorgen, aber auch Chancen der Kur- und Heilbäder zu sprechen.

Der Freistaat hat ein bundesweit einmaliges Förderprogramm für die bayerischen Kur- und Heilbäder aufgelegt, um die medizinische Qualität weiter zu steigern. Mit einer Förderung von über sieben Millionen Euro sollen die 47 hochpräzisierten Kurorte und Heilbäder sowie die zehn Gemeinden mit einem anerkannten Heilquellen- und Moorkurbetrieb unterstützt werden. Ziel ist es, das Gesundheitsprofil der Gemeinden besonders im Bereich Früherkennung, Prävention und Rehabilitation zu schärfen. Es geht um die Ausrichtung der Kur- und Heilbäder auf me-

dizinische Zukunftsthemen wie Burn-out, Allergien oder Osteoporose sowie die weitere Verbesserung bei der Durchführung von Kuren. So sollen auch mehr selbstzahlende Gastpatienten gewonnen sowie die Qualität und das Angebot der ambulanten Kuren noch mehr gestärkt werden. Huber: „Der Trend geht zur privatfinanzierten Kur, bei der der Kurgast den Ort nach Attraktivität und Angebot selbst wählt. Das Gesundheitsland Bayern muss auch der steigenden internationalen Nachfrage gerecht werden.“ So können etwa neue Anlaufstellen in den Kurorten bezuschusst werden, die den Gästen bei der Planung des Kurablaufs als „Lotse im Kurort und Heilbad“ zur Verfügung stehen. Zudem werden Maßnahmen zur Fortbildung und Qualifikation des kurmedizinischen Fachpersonals gefördert, die die Qualität der Behandlung, der Versorgungsabläufe und der Behandlungsergebnisse umfassen, interne Qualitätsmanagementsysteme oder die Fort- und Weiterbildung von Ärzten zu Kur- und Badeärzten. Anträge nimmt die Bayerische Gesundheitsagentur entgegen. In den Kur- und Heilbädern arbeiten im Freistaat über 100.000 Menschen, pro Jahr werden rund 3,67 Milliarden Euro umgesetzt. „Der Arbeitsplatz Kur- und Heilbad muss künftig attraktiv bleiben. Deshalb wird sich das Bayerische Gesundheitsministerium auch für weitere Finanzmittel einsetzen“, so Huber.

Geschenke an die Sinne

Bad Füssing: Gesundheit und Wellness in der Therapie 1



Etwas Besonderes
zu Weihnachten: die
Geschenkgutscheine
aus dem Sinnenreich
der Therapie 1.

Bereiten Sie Ihren Liebsten eine besondere Weihnachtsfreude und schnüren Sie verführerische Wellnesspakete aus dem Sinnenreich der Therapie 1. Entspannende Massagen, wohltuende Cremepackungen und exklusive Angebote zum rundum Wohlfühlen verwöhnen Körper und Geist:

„Stressfrei“ (65,00 €) beginnt der Tag in der Therapie 1. Mit der Anti-Stress-Massage und dem anschließenden Heubad in der Soft-Pack-Liege werden Verspannungen sogleich gelockert und der Alltag vergessen. Mit reinem, naturbelassenem Honig schenkt die „Inntaler Honigmassage“ (35,00 €) reichhaltige Feuchtigkeit und überrascht sogar mit einem „Pino Geschenkset“. „Bleib g'sund“ (40,00 €) – mit Natur-Fango auf dem Wasserbett und erholsamer Ganzkörpermassage werden Körper und Gesundheit gestärkt. Entdecken Sie jetzt die ganze Weihnachtvielfalt der Therapie 1. Schenken und Freude bereiten!

Es weihnachtet sehr ...

In einer hübsch gestalteten Geschenkhülle und bereits ab 20 Euro erhältlich, ist die Geldwertkarte ein echter Klassiker unter den Geschenkideen. Ideal für Saunahofgäste, die damit bequem und bargeldlos zahlen können.

Jetzt bestellen

Ihre ausgewählten Geschenkgutscheine können Sie einfach telefonisch unter +49(0)8531/9446-0 oder über das Internet www.therme1.de bestellen. Die Therapie 1 berät Sie gerne ausführlich bei der individuellen Zusammenstellung Ihrer Gutscheine.

Die Quelle der Kraft

„Eins werden“ in der Therapie 1 mit Saunahof in Bad Füssing. Die Ursprungstherapie ist mit ihrer legendären Thermalquelle aus 1000 Metern Tiefe jedes Mal ein Erlebnis der besonderen Art.

18

19

Anzeigen

Bad Füssing – Dezember 2012

10. Bad Füssinger Weihnachtsgala

Ein kleines Jubiläum feiert in diesem Jahr die „Bad Füssinger Weihnachtsgala“. Bereits zum 10. Mal wird am Stefanietag (26.12.) die beliebte Veranstaltung von 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr live auf „Radio Inn-Salzach-Welle“ übertragen.

Musikalische Grüße aus Slowenien überbringen die Alpen Vagabunden, die erstmals in Bad Füssing zu Gast sind und mit Oberkrainer Melodien aufwarten. Wo immer er auftritt: Axel Becker begeistert das Publikum immer wieder aufs Neue mit seinem markanten Stimmvolumen und einer einzigartigen Geschmeidigkeit im Ausdruck und in der Artikulation.

Es ist nicht vielen Künstlern gegeben Elivs Presley perfekt zu imitieren. Einer der es kann, ist Toni Lindt. Aber nicht nur die unvergesslichen Melodien des „King of Rock 'n' Roll“ gehören zu seinem Repertoire; auch dem Deutschen Schlager hat sich der sympathische Münchner verschrieben. Ferner mit im Programm das Duo Sternenfeuer aus Salzburg.

Dass jugendlicher Charme und volkstümliche Musik kein Widerspruch sind, beweisen ein ums andere Mal die „Brugger Buam“. Wer die beiden Brüder Thomas (Akkordeon, Keyboard, Gitarre) und Markus (Gitarre, Steirische Harmonika) einmal auf der Bühne erlebt hat, wird verstehen, warum volkstümliche Musik auch jungen Leuten viel Freude bereitet und nicht zwangsläufig in die Schublade der „verstaubten Volksmusik“ reingehört.

Einer der Höhepunkte des Abends ist zweifellos der Auftritt von „Mario & Christoph“ (vormals Alpentrio Tirol). Auch ihre neue Single ist wieder in den Hitparaden vertreten. Nach seinem Herzinfarkt Anfang November freut sich Mario darauf, endlich wieder auf der Bühne zu stehen und vor seinen Fans.

Nach vielen Versuchen ist es endlich geglückt, den „Caruso der Berge“ für die Weihnachtsgala zu verpflichten. Rudy Giovanninis Karriere wurde durch zahlreiche Auszeichnungen gekrönt bis hin zum überwältigenden Sieg beim Grand Prix der Volksmusik.

Termine Bäderdreieck

Bad Füssing:

1.+2. Dezember
Eggfingler Dorfadvent

21.-23. Dezember:
Bad Füssinger
Christkindlmarkt

28.-31. Dezember:
Rauhnacht's-Markt
in der Lindenstraße

Bad Griesbach:

30. November
bis 2. Dezember
Christkindlmarkt
am Stift Rottal

15. Dezember:
Adventmarkt, Haagstr.,
Bad Griesbach-Alstadt

Bad Birnbach:

1.+2. Dezember:
Neuer Marktplatz -
Bad Birnbacher
Christkindlmarkt

28. Dezember:
Hofmark-Rauhnacht

4.12.: Perchtenlauf beim „Winbeck“ in Holzham



Mit Hexenpunsch und süßen Naschereien

werden die Gäste des Landgasthofs Winbeck in Holzham um ca. 19.00 Uhr beim Auftritt des Brauchtumsvereins „Rottaler Habergoß, Hex'n und Rauwuggl“ am Lagerfeuer im Innenhof verwöhnt. Danach genießen Sie in der warmen Gaststube das Rauhnachtsmenü oder à la Carte-Essen. Tischreservierungen Tel. +49(0)8532-925880.

Dezember Highlights in Bad Füssing

Künstler der
Weihnachtsgala
2012



- Do. 06.12. **Unter weißen Segeln um die Welt**
„Von Panama in den Pazifik“, Reisebericht von Erika Neumann
- Fr. 07.12. **Melodien die von Herzen kommen**
Schlager- und Tanzabend mit Sebastian Gómez, Manuela Dorin, Mathias & Roland, Moderation: Dieter Gerauer
- Do. 13.12. **Bayerische Vorweihnacht**
mit dem Ensemble „D'Waidla Musi“
- Fr. 14.12. **Die Erbschleicherin**, Bauernposse
der Ludwig-Thoma-Bühne Rottach-Egern
- Do. 20.12. **Böhmerwaldparadies**,
Diavortrag von Klaus Kreuzer
- Fr. 21.12. **Erinnerungen an Ernst Mosch**
mit den Dreiflüssemusikanten Passau

MIT SCHWUNG in den Jahreswechsel

- 26.12. Bad Füssinger Weihnachtsgala
Radio ISW Live-Übertragung
Volkstüml. Schlagerprogramm mit Rudy Giovannini, Mario & Christoph, Brugger Buam, Axel Becker, Toni Lindt u. a.
- 27.12. **Die Heilige Nacht**
Weihnachtslegende von Ludwig Thoma
vorgelesen von Dr. Hans Göttler und
Caroline Schmidt-Polex (Konzertreihe)
- 28.12. **Russische Weihnacht**
mit den Original WOLGA KOSAKEN
- 02.01. **Der Zigeunerbaron**
Operette von Johann Strauß in einer
Produktion des Ensembles
„Johann-Strauß-Operette-Wien“
- 03.01. **Biwak am Südpol**
Dia-Livevortrag von Schorsch Kirner
- 04.01. **Ein Sechser für's Seitensprung**
Bauernposse von Inge Borg in einer
Aufführung der Ludwig-Thoma-Bühne
Rottach-Egern.

**Eintrittskarten für die Weihnachts-/Neujahrsveranstaltungen
bereits ab 01.12., alle anderen ca. 14 Tage vor der Veranstaltung
erhältlich.**

Information und Kartenvorverkauf:
Bgm.-Frankenberger-Haus, Kurallee 15
Tel.: 00 49 (0) 8531 / 97 55 22
Fax: 00 49 (0) 8531 / 97 55 29
E-Mail: ticket@badfuessing.de
www.badfuessing.de

BAD FÜSSING
wird und wirkt und wirkt ... aus der Kraft der 3 Therme

Dezember 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Dezember 2012 – www.schau-mal-rüber.de

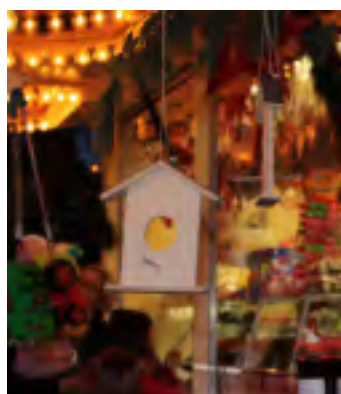
Fackelzug, Adventskalender und Dampfmaschinen Der Advent in Bad Griesbach

Glühwein, Spekulatius und frische Tannenzweige - eine Einstimmung darauf gibt es am ersten Adventswochenende vom 30. November bis 2. Dezember beim Bad Griesbacher Christkindlmarkt am KWA Stift Rottal. Die Einrichtung lädt zusammen mit den Bad Griesbacher Vereinen zum dreitägigen Markt mit Fackelzug, X-Mas-Party, Feuershow, Kutschenfahrten und Nikolaus ein.

Am Freitag wird der diesjährige Christkindlmarkt mit einem winterlichen Fackelzug von Bad Griesbach-Therme bis zum KWA Stift

Rottal eingeläutet. Treffpunkt für die Teilnehmer ist um 17 Uhr am Holzhaus in Bad Griesbach-Therme, wo auch die Fackeln verteilt werden. Um ca. 17.30 Uhr wird der Zug an der Evangelischen Kirche am Aunhamer Weg vorbeiziehen und weiter in die Altstadt führen.

Der Samstag beginnt um 14 Uhr und bietet den Christkindlmarkt-Besuchern ein volles Rahmenprogramm: Von 15 bis 16 Uhr spielt die Jugendblaskapelle Bad Griesbach unter der Leitung von Stadtkapellmeister Hans Killingseder



weihnachtliche Musik, der Nikolaus besucht den Markt um 17 Uhr und bringt Geschenke mit und die Kinder dürfen sich außerdem wieder auf Kutschenfahrten durch die Altstadt freuen. Um 19.30 Uhr gibt es eine wilde Feuershow zu sehen und um ca. 20.30 Uhr treten die Haberer und Druden des Brauchtumsvereins Bad Griesbach auf.

Der Sonntag klingt besinnlich aus mit einem weiteren weihnachtlichen Konzert der Jugendblaskapelle von 15 bis 16 Uhr, sowie Kutschenfahrten für Kinder und dem Besuch des Nikolauses ab 16 Uhr. Der Markt ist von 14 bis 18 Uhr geöffnet. Die Bad Griesbacher Vereine und Einrichtungen bieten

an den drei Tagen wieder eine weihnachtliche Auswahl an heißen und kalten Getränken und Speisen. Einen weiteren Adventsmarkt gibt es am Samstag, 15. Dezember in der Haagstraße. Zeitgleich findet an diesem Tag auch eine Ausstellung für Dampfmaschinen und Dampfspielzeug im Bad Griesbacher Brauhaus statt. Freuen dürfen sich die Besucher in Bad Griesbach auch auf die neue Weihnachtsbeleuchtung am Stadtplatz sowie auf den überdimensionalen Adventskalender am Alten Rathaus. „Hier wird jeden Tag ein neues Fenster mit weihnachtlichen Motiven beleuchtet“, verspricht Bürgermeister Jürgen Fundke.

Text und Fotos: Birgit Bernkopf



Abweichend von den regulären Öffnungszeiten gelten an folgenden Tagen die Öffnungszeiten wie folgt:

Therme	13. Dezember	08 bis 14 Uhr
	24. Dezember mit Geschenkgutschein-Verkauf	08 bis 12 Uhr
	25. Dezember	09 bis 21 Uhr
	31. Dezember (Einlass bis 15 Uhr)	08 bis 17 Uhr

Türkisches Bad Hamam	13. und 24. Dezember	geschlossen
	25. Dezember „Achtung! kein Frauentag“	
	31. Dez. (Einlass bis 15 Uhr, kein Frauentag)	10 bis 17 Uhr
	Bitte reservieren Sie Ihren Termin im Hamam rechtzeitig!	

Sauna Pur	13. und 24. Dezember	geschlossen
	25. Dezember	10 bis 21 Uhr
	26. - 30. Dez. (ab 18 Uhr auch mit Montagskarte)	10 bis 22 Uhr
	31. Dezember	10 bis 17 Uhr
	01. - 06. Jan. 2013 (ab 18 Uhr auch mit Montagskarte)	10 bis 22 Uhr

Ab 1. Dez. „Montagskarte“ für Therme + Sauna ab 18 Uhr für 11 €.

Bad Griesbach Veranstaltungen Dezember

- 29.11. René Kollo, Kursaal
- 30.11. Bad Griesbacher Gespräche, René Kollo, Hotel Maximilian
- 30.11.-02.12. Christkindlmarkt in Bad Griesbach-Alttadt am KWA Stift Rottal
- 01.12. „Nacht der Lichter“, Emmauskirche
- 04.12. Dia-Vortrag „Passau, die Dreiflüsse-Stadt“, Kl. Saal
- 06.12. Raunachts-Räuchern im Kräuterwiese-Laden, Am Brunnenplatz 4
- 08.12. „Oh Tannenbaum“, Festliches Adventskonzert, Emmauskirche
- 15.12. Adventsmarkt in der Haagstraße, Bad Griesbach-Alttadt
- 15.12. „Dampftage“ für Liebhaber von Dampfmaschinen und -spielzeug, Brauhaus
- 23.12. Adventssingen und Adventsmarkt, St. Salvator
- 25.12. Weihnachtskonzert des Sinfonischen Blasorchesters, Stadtpfarrkirche
- 26.12. Weihnachtskonzert mit Mitglieder der Niederbayerischen Kammerphilharmonie, Kursaal
- 28.12. Pfundtner Bauerntheater, Kursaal
- 29.12. Russische Weihnacht, Zarewitsch Don Kosaken, Emmauskirche

VORSCHAU JANUAR 2013

- 02.01. Neujahrs-Gala, „Hör ich Zigeunergeigen“, Kursaal
- 04.01. Kleine Raunacht, Kurplatz
- 05.01. „Passau Pops“, Konzert im Kursaal
- 19.01. „Die Prima Tonnen“, Kabarett, Pfarrstadl

Infos und Vorverkauf:

Gäste-Information der Kurverwaltung Bad Griesbach
Kurallee 1a, 94086 Bad Griesbach
Tel. 0 85 32/7 92-47, Fax 0 85 32/76 14
E-mail: info@badgriesbach.de
www.badgriesbach.de oder www.eventick.de



Therme | Luftkurort | Golf Resort in Bayern

Dezember 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Dezember 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Gutscheine der Wohlfühl-Therme

Bad Griesbach kommen immer gut an.

Ein Gutschein der Wohlfühl-Therme Bad Griesbach ist ein ganz besonderes Geschenk. Alljährlich ist die Nachfrage nach Gutscheinen der Wohlfühl-Therme Bad Griesbach besonders zu Weihnachten außerordentlich groß. Es hat auch was für sich, seinen Lieben, seinen Angehörigen und Freunden, aber auch seinen Geschäftspartnern Wohlfühl-Anwendungen der Therme Bad Griesbach zu schenken.

Das Kurmittelhaus Bad Griesbach – die Wohlfühl-Therme – ist heute eine zeitgemäße Einrichtung, die sich vor allem der Gesundheit und dem Wohlergehen seiner Be-

sucher verpflichtet weiß.

Die Grundlage bildet das heiße, heilbringende Thermal-Mineral-Wasser, das Gold des Rottals aus ca. 1600 m Tiefe. Wohlfühlen, dem Gast Ruhe und Geborgenheit erleben lassen, aktiv seine Gesundheit zu erhalten oder die Wiedergenesung der Gesundheit zu ermöglichen ist das Ziel der Therme. Wenn auch das heiße Wasser Mittelpunkt des Geschehens ist, ca. 1600 m² Wasserfläche verteilt auf 13 Becken stehen zur Verfügung mit Temperaturen von 18 bis 37°, sind viele Angebote für Gesundsein und Wohlbefinden vorhanden: z. B. in der

Abteilung der physikalischen Therapie mit bestens ausgebildeten Therapeuten. Mit Top-Angeboten für gesunde Bewegung im Bad Griesbacher Thermalwasser. Auch wer nach den Feiertagen etwas gegen Pfunde tun will, ist hier bestens aufgehoben.

Der Seele schmeicheln kann man auch im Beauty- und Wellness-Bereich „Vital + Schön“. Von Kopf bis Fuß zu verwöhnen ist das Ziel der Chefin dieses Bereichs, Frau Romana Wieländer-Göttl.

Ein Erlebnis ist das türkische Bad Hamam. Originalgetreu gebaut und geführt, ist der Hamam

Erholung vom Feinsten. Schwitzen im heißen Wasserdampf, sich vom Tellak eine Seifenmassage auf dem heißen Stein verabreichen lassen und schließlich entspannen und nachwirken im Ruheraum.

Essen und Trinken hält Leib und Seele zusammen. Dafür bietet das Bistro gute und exzellente Speisen und hausgemachte Kuchen.

Körper, Geist und Psyche belebt ein Besuch der original Totes-Meer-Salzgrotte. Und die neue „Sauna pur“ ist Ziel der Schwitz- und Entspannungsfreunde Unser Angebot steht. Besuchen Sie uns, Sie werden staunen.

Therme Bad Griesbach

DAS PERFEKTE WEIHNACHTSGESCHENK!
Schenken Sie Entspannung, Erholung und Wohlbefinden!

Mit Übernachtung

Kurze Pause in Bad Griesbach
1 X Eintritt in die Therme, 1 X Salzgrotte
1 X Auszeit „Spezial“ (Tageskarte Therme + Tageskarte Sauna +30 Min. Massage)
1 Original Köblarner Weißbier oder 1 Glas Prosecco (bei Ihrem Aufenthalt in unserer Sauna Pur)
1 X Übernachtung/Halbpension im ***Hotel
Aufzahlung für die Übernachtung im ****Hotel

122,50 €
25,00 €

„Auszeit in Bad Griesbach“

3 X Eintritt Sauna + Therme
1 X „Nadide Sultan“: Besuch im Hamam (3 Std.) mit Seifen-Schaum-Massage auf dem Nabelstein (ca. 10 Min.) unbegrenzter Thermalbad-Aufenthalt
1 Original Köblarner Weißbier oder 1 Glas Prosecco (bei Ihrem Aufenthalt in unserer Sauna Pur)
1 X Salzgrotte, 1 X Fußpflege
3 X Übernachtung/Halbpension im ***Hotel
Aufzahlung für Übernachtung im ****Hotel/Nacht

286,50 €
25,00 €

1 X Auszeit „Spezial“ ohne Übernachtung

(Tageskarte Therme + Tageskarte Sauna +30 Min. Massage)
1 Original Köblarner Weißbier oder 1 Glas Prosecco (bei Ihrem Aufenthalt in unserer Sauna Pur)

42 €

„Ganz schön gesund“ – zwei Wohlfühl-tage

1x Übernachtung/Halbpension im ***Hotel
1x Eintritt in die Wohlfühltherme, 1x Naturfangopackung
1 Großmassage
1 x Sadrazam Hamam mit 20 Min. Seifenmassage und Therme ganztags,
10+1 Thermalbäder für Ihr Wohlbefinden
Aufenthaltsdauer 3,5 Std., **Verkauf nur vom 01.12. bis 24.12 2012 zum Vorweihnachtspreis**

161,00 €
94,50 €

„Gemeinsam erleben“ – für zwei Personen

4 x Sauna und Therme; 4 Stunden Aufenthalt
2 x Großmassage mit duftenden Ölen; je 20 Min.
2x Salzgrotte, 2 Glas Sekt
2 x kleine Gesichtsbildung; Durchführung parallel
1 Übernachtung mit Halbpension für zwei Personen im ***Hotel

294,00 €

Jetzt ist wieder Gutscheinzzeit

in der Wohlfühl-Therme Bad Griesbach. Ein Gutschein von der Wohlfühl-Therme ist einfach ein geniales Geschenk! Rufen Sie an! Wir informieren Sie gern! **Telefon +49 - 8532 - 9615-0**
Mail: info@wohlfuehltherme.de oder johanna.reithner@wohlfuehltherme.de

Hamam

„Nadide Sultan“
Hamam mit 10 Min. Seifenmassage und unbegrenztem Thermenauftenthalt am gleichen Tag **31,50 €**

„Sadrazam“
Hamam mit Seifenmassage 20 Min. und unbegrenztem Thermenauftenthalt am gleichen Tag **44,00 €**

Vital und Schön

Luxus-Programm
Pediküre mit Fußmassage, Maniküre mit Handmassage
Kleine Gesichtsbildung – Reinigung, Peeling, Maske, Massage mit Tagesschutz, Ganzkörpermassage mit Aromaöl 2 Std

89,00 €

Vital und Schön

Große Gesichtsbildung
Abreinigung und Peeling, Kräuterdampfbad mit anschließender Tiefenreinigung, Antistressmassage, Brauenkorrektur, Wimpern färben, Wirkstoffmaske, Ampulle mit Abschlusspflege 80 Minuten

59,00 €

Super Angebote

Nachstehende Angebote Verkauf nur vom 01.12. bis 24.12 2012

Superangebot Therme ganztags + 30 Minuten Massage 28,00 €
„Super Sauna pur“ 3 Std. Sauna und 20 Min. Massage 29,00 €
10 + 1 Sauna 3 Std. 108,00 €
10 + 1 Sauna/Therme 5 Std. 126,00 €
Therme/Sauna 5 Std. + 30 Min. Massage 39,00 €
Eine elfte Karte gratis dazu erhalten Sie beim Kauf einer 10er Karte für unsere Totes-Meer-Salzgrotte

Fünf Jahre Qualitätswanderweg Goldsteig: Rückblick und Vorschau zum Jubiläum

Deutschlands längster Fernwanderweg feiert sein 5-jähriges erfolgreiches Bestehen.

„Was das Herz bewegt, setzt die Füße in Bewegung“ - mit diesem Zitat einer alten Volksweisheit lud der Tourismusverband Ostbayern zu seiner Jubiläumsveranstaltung nach Sankt Englmar ein. Über 100 Wegewarte, Kommunalvertreter und die beiden Regierungspräsidenten von Niederbayern und der Oberpfalz kamen zusammen, um das 5-jährige Bestehen des Qualitätswanderweges Goldsteig zu feiern. Das Jubiläum wurde neben einem Impulsreferat von Erik Neumeyer, dem stellvertretenden Vorstand des Deutschen Wanderverbandes, mit einem umfassenden Rückblick auf die Entwicklung des Goldsteigs begangen.

Das Fazit: Seit seiner Zertifizierung zum Qualitätswanderweg im Jahr 2007 ist der 660 Kilometer lange und über 750 Kilometer Zuwege umfassende Goldsteig eine Erfolgsgeschichte. „Wir haben es geschafft, aus dem Goldsteig eine überregional bekannte Marke zu machen“, sagte Dr. Michael Braun, Vorstand des Tourismusverbandes Ostbayern. Eine Marke, welche die traditionelle Wanderregion neu belebt hat und nun wieder auch jüngere Gäste anspricht. Mit der Prädikatisierung haben außerdem eine neue Wanderqualität und ein neues Wanderbewusstsein am Goldsteig Einzug gehalten. Beachtenswert sind auch die wirtschaftlichen Effekte, die mit dem Wandertourismus am Goldsteig einhergehen. Viele Betriebe spezialisieren sich auf Wanderer. „Es werden Investitionen getätigt, allen voran bei unseren Goldsteig-Ge(h)nuss-Partnern, einer Kooperation von wanderfreundlichen Betrieben am Goldsteig“, stellt Veronika Perschl fest, stellvertretender Vorstand beim Tourismusverband Ostbayern und für das Goldsteig-Marketing verantwortlich. Auf den Lorbeeren ausruhen will man sich dennoch nicht. „Stehen bleiben ist Stillstand“, mahnte Brigitte Brunner, Regierungspräsidentin der Oberpfalz und Präsidentin des Tourismusverbandes Ostbayern (TVO), „wir müssen überlegen, wo wir noch besser werden können.“

Vorbildliche Wegemarkierungen sind das A und O qualitätsvollen Wanderns

Wandern macht glücklich, so Neumeyer, aber vor allem dann, wenn die Wanderinfrastruktur stimmt. Dass ein guter Weg ein dauerhaftes Qualitätsmanagement benötigt, weiß auch Michael Körner, Wegemanager beim Tourismusverband Ostbayern. Seit sieben Jahren setzt sich der passionierte Wanderer für eine einheitliche,



Der stellvertretende Geschäftsführer des Deutschen Wanderverbandes Erik Neumeyer (Mitte) umringt von den Mitarbeitern des Tourismusverbandes Ostbayern, v.l. Michael Körner, Wegemanager Goldsteig, Dr. Michael Braun, Vorstand, Veronika Perschl, stellvertretender Vorstand, und Katrin Buchberger, Leader Projektmanagerin Goldsteig.

Foto + Goldsteig-Karte: Tourismusverband Ostbayern

durchgängige und stets aktuelle Markierung am Goldsteig ein, unterstützt durch 65 ehrenamtliche Wegewarte. Mit viel Arbeit und in vorbildlicher Zusammenarbeit mit zehn Landkreisen, 93 Gemeinden, dem Nationalpark Bayerischer Wald und fünf Naturparken ist ein Wegeleitsystem entstanden, das höchsten Anforderungen Stand hält und den Goldsteig für viele Wanderer attraktiv macht: Wie eine Studie des Deutschen Wanderverbandes zeigt, stellen Wegemarkierung und Beschilderung die wichtigsten Qualitätsmerkmale eines Wanderweges dar.

Gesundwandern liegt im Trend

Dieselbe Studie zeigt auch: Wandern ist zum Volkssport geworden. Ein Drittel der Deutschen ist mindestens einmal im Monat unterwegs. Ein Fünftel der Wanderer ist auch im Winter auf Tour, wobei hier ein starkes Gewicht auf dem Gesundheitsaspekt liegt. 90 Prozent der Menschen fühlen sich nach dem Wandern wohler und spüren den positiven Effekt auf Körper, Geist und Seele. 86 Prozent wandern der Gesundheit zuliebe, übertrifft dies dieses Motiv nur noch vom Naturerlebnis. Diese Tatsache birgt noch großes Potential in der Zukunft des Wanderns und damit auch des Goldsteigs.

So geht es am Goldsteig weiter

Mit dem Goldsteig werden auch zukünftig kräftige Impulse für die qualitätsorientierte Entwicklung gesetzt. Eine Besonderheit des nächsten Jahres stellte Katrin Buchberger, Projektleiterin für das LEADER-Kooperationsprojekt

Goldsteig vor. LEADER ist ein Förderprogramm der Europäischen Union zur Stärkung ländlicher Räume. Innerhalb dieses Projekts wird der Goldsteig einheitlich mit eigens für den diesen Weg designten Möbeln ausgestattet. Exklusive Möbel aus heimischer Fichte und Granit stehen ab Frühjahr 2013 an den schönsten Stellen und Aussichtspunkten entlang des Goldsteigs. 80 Sonnenliegen, Sitzbänke, Sitzgruppen und Unterstände versprechen nicht nur Funktionalität, sondern einen hohen Wiedererkennungswert am Goldsteig. Rund 40 Infotafeln werden allein an den Etappenorten des Goldsteigs Auskunft zum Wegverlauf sowie den Übernachtungs- und Einkehrmöglichkeiten oder Freizeit- und Erholungsangeboten geben. Auch weitere Einzelprojekte, wie ein Aussichtsturm auf dem Pröller in Sankt Englmar oder der Planetenwanderweg in Sonnen sind Teil der Goldsteig-Ausstattung.



Diese Karte des Goldsteig-Fernwanderweges zeigt die Wegstrecke im Bayerischen und Oberpfälzer Wald.

Neben der Aufstellung der Möbel konzentrieren sich im Jahr 2013 alle Kräfte auf die erneute Nachzertifizierung des Goldsteigs zum Qualitätsweg Wanderbares Deutschland.

Info:
www.goldsteig-wandern.de

Dezember 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Dezember 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Linzer Tourismuskonferenz läutet Jahresthema „Musik 2013“ ein

Tourismuskonferenz des Tourismusverbandes Linz im OÖ Kulturquartier.

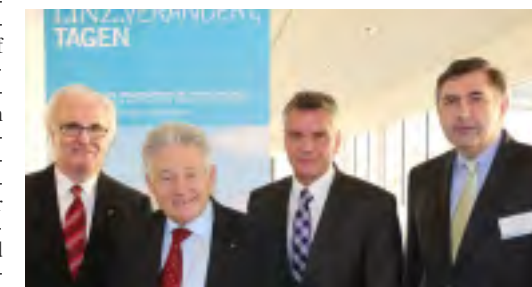


Den Auftakt zum Jahresthema „Musik 2013“ gaben bei der Linzer Tourismuskonferenz (v.l.n.r.) Prof. Peter Paul Kaspar, Markenberater Dr. Robert Trasser, Musikerin Franziska Fleischanderl, Dr. Michael Scheuch von der Österreich Werbung, KR Manfred Grubauer, Vorsitzender des Tourismusverbandes Linz, Moderatorin Sabine Lindorfer und Tourismusdirektor Georg Steiner. Fotos: Cityfoto Linz

„Musik gehört zu den profiliertesten und wirksamsten Exportprodukten Österreichs“, so Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer bei der Konferenz des Tourismusverbandes Linz im neuen Saal des OÖ Kulturquartiers.

Die Eröffnung des neuen Musiktheaters im kommenden Jahr wird künstlerische und touristische Impulse setzen. Pühringer würdigte dabei die kompetente und erfolgreiche Arbeit des Tourismusverbandes Linz im Bereich des Kulturtourismus. Damit werden wichtige Impulse auch für ganz Oberösterreich gesetzt. Mit einem Jahresthema „Musik“ wird der Tourismusverband im engen Schulterschluss mit vielen Kultureinrichtungen aus Stadt und Land dieses Großereignis nutzen, um den Schwung aus Linz09 fortzusetzen.

Im Mittelpunkt der Vorträge standen die Markenstrategien der Tourismusorganisationen. Markenchef Dr. Michael Scheuch von der Österreich Werbung zeigte den Stellenwert auf, den Linz in der nationalen Tourismuswerbung Österreichs mittlerweile einnimmt. Dr. Robert Trasser, der für Oberösterreich Tourismus die neue Markenarchitektur entwickelt hat, zeigte die Markenhaltungen auf, mit denen sich Linz und Oberösterreich ergänzen, um gemeinsam noch stärker und interessanter wahrgenommen zu werden. Die Elemente „Lebensqualität – Mensch bleiben“, „Neugierig sein“ und „Zusammenhänge erkennen“ knüpfen den Worten von Tourismusdirektor Georg Steiner nahtlos an den Prozess von Linz09 an, wo Intendant Martin Heller die Ganzheitlichkeit von Linz bestehend aus Kultur, Natur und Industrie in den



„Tourismus ist für Oberösterreich wie der Herzschlag des Landes.“ V.l.n.r. KR Manfred Grubauer, Vorsitzender Tourismusverband Linz, LH Dr. Josef Pühringer, Vizebürgermeister Dr. Erich Watzl und der Linzer Tourismusdirektor Georg Steiner.

Vordergrund gestellt hat. Der Tourismusverband Linz, so Steiner, hat daraus neue Produkt- und Marketingstrategien entwickelt. Weniger der Blick zurück, sondern die Faszination der Gäste für die erfolgreiche Gegenwart, die Blicke in die Zukunft in Verbindung mit der Begeisterung für das Neue und Unbekannte berührt die Gäste in

mung aller Partner, Betriebe und der Politik. Die Linzer Touristiker, so Grubauer, sehen sich als Kristallisationspunkt für Kooperationen in allen Bereichen. Tourismus entfaltet seine volle Wirkung, indem man in neuen Zusammenhängen denkt und agiert und dadurch auch wichtiger Teil des Standortmarketings für Linz und Oberösterreich wird.

331.122 bei „Verbündet Verfeindet Verschwägert“ Erfolgreiche Bilanz der Bayerisch-Oberösterreichischen Landesausstellung

Am Sonntagabend, 4. November, ging die grenzübergreifende Bayerisch-Oberösterreichische Landesausstellung 2012 „Verbündet – Verfeindet – Verschwägert. Bayern und Österreich“ an den drei Orten, in der Burg zu Burghausen, im ehemaligen Augustiner-Chorherrenstift Ranshofen sowie im Schloss Mattighofen zu Ende.

Die Ausstellung begeisterte an allen drei Orten zusammen 331.122 Besucher, davon etwa die Hälfte in Bayern und Oberösterreich. Während der letzten sieben Monate – seit 27. April – haben sich die Besucher von der langen und ereignisreichen bayerisch-österreichischen Beziehungsgeschichte faszinieren lassen und sich auf eine Zeitreise vom Mittelalter bis in die Neuzeit begeben.

Der zweibändige reich bebilderte Katalog war trotz eines Nachdrucks drei Wochen vor Ende der Landesausstellung ausverkauft.

Bei einer Pressekonferenz in Linz bedankte sich der oberösterreichische Landeshauptmann Dr.



Auf Einladung ihres oberösterreichischen Kollegen Landtagspräsident Friedrich Bernhofer (ab 2.v.l.) besuchte die bayerische Landtagspräsidentin Barbara Stamm die Landesausstellung in Ranshofen. Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer begrüßte zusammen mit LAbg. Franz Weinberger, dem Braunauer Bürgermeister Mag. Johannes Waibacher und Bürgermeister Friedrich Schwarzenhofer (li.) den hohen Gast aus Bayern. Foto: Land OÖ/Kraml

Josef Pühringer auch bei den bayerischen Partnern, insbesondere beim Burghäuser Bürgermeister

Steindl für die gute Zusammenarbeit, die wesentlich den Erfolg der Ausstellung begründete.

Landesausstellung 2013 „Alte Wege Neue Spuren Oberösterreich und Südböhmen“

Im Anschluss kündete der Landeshauptmann den Fortschritt der Vorbereitungen für die Landesausstellung 2013 „Alte Wege Neue Spuren Oberösterreich und Südböhmen“ an, die in Oberösterreich in der Braucommune Freistadt und in den Eybl-Häusern und dem ehemaligen Bürgerspital in Bad Leonfelden und in Südböhmen im Kloster Hohenfurth in Vyssi Brod und im Regionalmuseum Krumau, dem Seidl-Atelier und der ehemaligen Synagoge Krumau stattfindet.

Ausstellung des Landes OÖ in der Tabakfabrik Linz „Porsche: Design – Mythos – Innovation“

Außerdem verkündete LH Dr. Pühringer wegen des stetig steigenden Interesses die Verlängerung der Ausstellung des Landes OÖ „Porsche: Design – Mythos – Innovation“ in der Linzer Tabakfabrik bis 6. Januar 2013 an.

Der Bundschuh

HEIMATKUNDLICHES AUS DEM INN- UND HAUSRUCKVIERTEL



15

Der Bundschuh 15

Heimatkundliches aus dem Inn- und Hausruckviertel

Herausgeber: Museum Innviertler Volkskundehaus, Ried im Innkreis

Hardcover-Buch mit cellofanisiertem Überzug, 21x28 cm, 180 Seiten, Farbdruck, ISBN 978-3-902684-30-1, Preis: € 18,-. Im Buchhandel, im Volkskundehaus Ried (Tel. +43 (0)7752/901-301 oder e-Mail kultur@ried.gv.at und bei Moserbauer Druck & Verlag, Ried i.L.

- Die wiedergefundenen Epitaphie beim Krämerhaus in der Ob. Hofmark Suben
- Spätgotische Kirchen im Bezirk Ried im Innkreis – der Nordwestteil
- Demokratie in Altheim anno 1596
- A. A. Härtinger, Pfarrer von Münzkirchen „Beschreibungen seiner Schäflein“
- Der Atzbacher Pfarrer B. Gleisser: Stifter – Ordner – Kunstmäzen
- St. Roman – Eigensinn und Leidenschaft im Sauwald, Pfarrgründung
- Schloss Katzenberg und seine Besitzer
- Geschichte d. Kapuzinerklosters Ried i.L.
- Die „Dienstboten Kost Ordnung“
- Taufkirchner Heimatdichter Josef Krempel
- Vor 100 Jahren: Graf Zeppelin auf Kaiserbesuch – der erste Zeppelin über dem Innviertel
- Das Gedenkbuch des Krieger- und Veteranenvereins Weilbach
- Vor 90 Jahr.: „Die hart verdienten Kreuze wären schrecklich zum verlieren.“
- „Der Sänger der Weihnacht“ - Anton Reidingner starb vor 100 Jahren
- Das erste Automobillöschfahrzeug der FF Ried im Innkreis
- „Der Führer hat gerufen – bringe Dein Opfer!“, Vereinnahmung des Roten Kreuzes durch das Regime.
- Zum Frankfurter Würfelspiel Ein Plädoyer für Adam Graf Herbersdorff und für ein neues Textbuch.
- Karl Itzinger – Heimatdichter und Nationalsozialist
- Nationalsozialistische Ideologie in Karl Itzingers Bauernkriegstrilogie
- Kreuzhuber senior, vulgo Johann Michlbauer – Komponist und Entertainer aus dem Inn- und Hausruckviertel
- Erinnerungen an Prof. Anton Steiner
- Wolfgang Auer, Schmiedekünstler aus Braunau am Inn/St. Peter am Hart
- Der Chor der Skifabrik Fischer, Musikalischer Botschafter des Innviertels
- Winterlicher und weihnachtlicher Fensterschmuck in Bürger- u. Bauernhäusern im Inn- und Hausruckviertel
- Der Scher (Maulwurf) – begehrt, gejagt, verteuft
- „Die Hackenhand vom Kobernaußerwald“ Sagen im Inn- u. Hausruckviertel
- Der Zaun grenzt ab, der Weg verbindet – Zäune und Wege im Sauwald
- Fossilienfunde Inn- u. Hausruckviertel
- „Sternschneutzer“ am Wegesrand
- Abschiedsinfonie. Verschwinden vieler Brutvogelarten i. d. letzten 45 Jahren
- Farnvorkommen am Hochkuchlberg

DanubeHIKE – Grenzüberschreitender Wandertourismus entlang der Donau



Die Referentinnen und Referenten aus 10 Donauländern bei der Internationalen Wanderkonferenz in Linz mit den Vertretern der Veranstalter Landtagspräsident Friedrich Bernhofer (li.), Vorsitzender des Beirates der WGD Tourismus GmbHs sowie Petra Riffert, Geschäftsführerin WGD Tourismus GmbH und Dr. Christian Baumgartner, Generalsekretär der Naturfreunde Internationale (3. u. 2. v. rechts).

Foto: WG Donau ÖÖ

Am 19. und 20. November 2012 fand in Linz, Oberösterreich, eine Internationale Wanderkonferenz mit Vertretern und Vertreterinnen aus allen zehn Donau-Anrainerstaaten statt. Die Naturfreunde Internationale, die Werbegemeinschaft Donau Oberösterreich und weitere Partner aus Deutschland, der Slowakei, Serbien und Bulgarien luden im Rahmen des EU-Projektes „DanubeHIKE“ zum internationalen Austausch ein. Das Projekt dient der Förderung von grenzüberschreitendem Wandertourismus an der gesamten Donau – vom Schwarzwald bis zum Schwarzen Meer.

Im Rahmen der Internationalen Wanderkonferenz konnten Vertreter und Vertreterinnen aus allen zehn Donau-Anrainerstaaten für Präsentation gewonnen werden. Der Tourismusexperte Prof. Dr. Heinz-Dieter Quack gab in seinem Vortrag einen Ausblick auf den Wandermarkt 2022.

Im Rahmen zweier Podiumsdiskussionen wurden einerseits mit Reiseveranstaltern und touristischen Leistungsträgern die bestehenden touristischen Angebote und Produkte an der Donau, sowie andererseits erfolgreich umgesetzte Projekte, wie der Weitwanderweg Donaustieg, und nachhaltige Qualitätssicherung diskutiert. Weiters wurden zwei Donau-Testimonials für einen Vortrag eingeladen – Beatrix und Florian Weichselbaum legten 2011 die ganze Strecke von Donaueschingen bis zum Schwarzen Meer zu Fuß zurück. Die beiden Donauwanderer berichteten von ihrer abenteuerlichen Reise und ihren Eindrücken in der Donauregion.

Die Internationale Wanderkonferenz diente der Vernetzung aller Donau-Anrainerstaaten. Gemeinsame Expertise und geteiltes Know-how innerhalb aller Donau-Anrainerstaaten ist wünschenswert, um eine konstant hohe

Qualität des touristischen Angebotes an der gesamten Donau zu sichern. Darüber hinaus kann dieser Prozess die Entwicklung „Nachhaltigen Tourismus“ im gesamten Donaubecken fördern.

In einem Vorprojekt wurde 2011 von der Werbegemeinschaft Donau Oberösterreich und der Naturfreunde Internationale, unterstützt durch das Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend (BMwfj), eine umfassende Erhebung der Wanderinfrastruktur an der gesamten Donau – vom Ursprung im Schwarzwald bis zur Mündung ins Schwarze Meer – durchgeführt. Die Ergebnisse wurden in der Studie „Status Quo Analyse des Wandertourismus entlang der Donau“ zusammengefasst.

Zielsetzungen des, ebenfalls vom

BMwfj unterstützten EU-Projektes „DanubeHIKE“ sind nun, aufbauend auf der Studie, die Erarbeitung von Qualitätsrichtlinien für Wandertourismus, Unterkünfte, Wanderwege und -angebote, die Vernetzung aller Donau-Anrainerstaaten miteinander und mit potenziellen touristischen Partnern, die Umsetzung eines Lückenschlusses zwischen den bestehenden österreichischen Qualitätswanderwegen Donaustieg und Welterbestieg Wachau, die Schaffung der Grundlagen für ein großes Danube-Tourismus-Webportal sowie vor allem die Aufdeckung des großen Potenzials, das die Donauregion speziell für Wandertourismus aufweist.

„DanubeHIKE“ ist das österreichische Vorzeigeprojekt im Tourismus zur EU Donaunraumstrategie.

Zehn Jahre Luftrettung in Suben – Bayern und Oberösterreich feierte mit Rettungstaffel Christophorus Europa 3 am Hangar Suben



Bei einem Festakt gratulierten Vertreter des ADAC, ÖAMTC sowie der bayerischen und oberösterreichischen Landesregierungen der gesamten Crew zum Jubiläum und bedankten sich bei den Luftrettern für ihr herausragendes Engagement.

Foto: ADAC

Dezember 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Dezember 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Schiffsmodelle aus 5 Jahrhunderten

Ausstellung des Holz- und Werkzeugmuseum Lignorama Riedau vom 17.11.2012 bis 13.01.2013



Historische Schiffs- und Bootsmodelle - Werkzeuge und Arbeitsgeräte der Schiffsbauer und Schopper - Donauschifftracht Kalmuck Für die Kleinsten: Schiffsbauecke, Piratenboot, Wikingerboje



Schiff ahoi!

Ausstellungsöffnung jeden Fr, Sa, So von 10 bis 17 Uhr
LIGNORAMA
Verein Holz- und Werkzeugmuseum
Mühlgasse 92
A-4752 Riedau
Tel. +43(0)7764/6644
Mobil +43(0)664/6201061
holz@lignorama.com
www.lignorama.com



An vier Advents-Samstagen:
1., 8., 15. u. 22. Dezember – jeweils von 15 – 19 Uhr

Pramtaler Advent
im Park des Holz- und Werkzeugmuseum
Lignorama Riedau

Stimmungsvoller Adventsmarkt im Museumspark.
Besinnliche Adventfeier in der Pfarrkirche Riedau.

- **Jeden Adventsamstag** der vorweihnachtliche Treff von Besuchern aus Nah und Fern.
- **Hausgemachte „Pramtaler Advent Spezialitäten“ und Kunsthandwerks-Artikel** können in der Bastel-, Geschenk-, Holz-, Wachs- und Honigstube sowie im stilvoll geschmückten Sägewerk verkostet und gekauft werden.
- **Die höchste Holzkrippe der Welt** des Pramer Bildhauers Meinrad Mayrhofer im Innenhof des Holz museums LIGNORAMA ist ein Highlight.
- **Reinerlös für die Hilfsorganisation „Ärzte ohne Grenzen“**
- **Jed. Samstag 17 Uhr: Besinnliche Adventfeier in der Pfarrkirche Riedau** mit Konzert, Gesang und Lesung. Alle Sänger und Musiker treten unentgeltlich zugunsten der Hilfsorganisation Ärzte ohne Grenzen auf.



Die höchste Holzkrippe der Welt mit fünf Meter hohen Figuren.



Unterstützung für



Infos:
LIGNORAMA
Verein Holz- und Werkzeugmuseum
Mühlgasse 92
A-4752 Riedau
Tel. +43(0)7764/6644
Mobil +43(0)664/620 10 61
holz@lignorama.com
www.lignorama.com



Veranstaltungen im Dezember

Andorf

02.12. 14.00 Advent in der Stub'n - Adventskonzert - Brunnbauerhof
 08.12. 20.00 Adventkonzert - Pfarrkirche
 15.12. 14.00 - 16.12. Adventmarkt - Innenhof Gh Feichtner
 15.12. Adventkonzert - Chormusik - Andorfer Chöre - Trachten-, Volkstanz- u. Volksmusikgruppen, Zechen - Sporthalle
 31.12. 17.00 Silvesterkonzert mit Johann Stöffelmayr - T. Schwanth. Str.

Braunau * = im Gugg

30.11. 20.00 + 1.12. Musik-Kabarett: Heilbutt & Rosen „Erntedankfest“ - *
 06.12. 20.00 a capella: Die Echten „Gans in Weiß“ - *
 08.12. 20.00 Kabarett: Eckel & Lainer - *
 13.12. 20.00 MoZuluArt feat Ambassade Quartett „An african Christmas“ - *
 21.12. 20.00 The Stimulators - Ska Blues Reggae - Große Tanzfläche *

Engelhartzell

30.11.-2.12. Engelhartzell im Stift Engelszell

Katzenberg - Schloss

14.12.-16.12. Weihnachtsmarkt Fr ab 17 Uhr, Sa ab 12 Uhr, So ab 9.30 Uhr

Kirchheim

02.12. 18.30 Der Weg in die Stille „A Zeitl nu“ - Adventswanderung mit besinnlichen Gedanken - TP: Kirche - Laterne mitn.

Linz * = Brucknerhaus / ** = TipsArena

- 02.12. Intern. Kinderfilmfestival - Movimiento Kino
 - 22.12. Wintermarkt tägl. 11-21 Uhr - am Pfarrplatz
 - 23.12. Christkindlmarkt am Hauptplatz
 - 23.12. Weihnachtsmarkt im Linzer Volksgarten (9-19h)
 01.12. 09.00 + 8./15./22.12. Kekserlmarkt (-17.30) - Stadtbräu Josef
 05.12. Seed - Berliner Dancehall-Combo - **
 08.12. 15.00 + 19.30 Bachchor Adventsingen - *
 08.12. Linzer Perchten - Hauptplatz
 09.12. 17.00 Adventliches Konzert - Minoritenkirche
 09.12. 10.00 + 16.12. Advent wie im Märchen (-17.00) - Grottenbahn
 12.12. 19.30 Black Vocal Night - Dwight Tribble mit Band - *
 13.12. 20.00 Kabarett: Rainald Grebe - Posthof
 4.12. Zauberei der Weihnacht - Stars der Volksmusik - vom Nockalm-Quintett über Ursprung Buam bis Andreas Gabalier - **
 15.12. Kreativer Weihnachtsmarkt - Mozarthof
 15.12. Shantel & Bucovina Club Orkestar - Paneurop. Musik - Posthof
 16.12. 15.00 Daniela de Santos - die Königin der Panflöte - Mariendom

16.12. 17.00 Chor des Diözesankonservatoriums für Kirchenmusik Linz.Bellarte Salzburg - Minoritenkirche
 16.12. 15.30 Weihnachtskonzert für die Familie - *
 17.12. 19.30 Quatar Philharmonie - *
 18.12. 20.00 Salzburger Advent - Advent, ein zartes Licht - *
 20.12. 19.30 Bruckner Orchester Linz - *
 21.12. - 24.12. Eisrausch - Eislaufen oder Eisstockschießen über den Dächern von Linz - OK im OÖ Kulturquartier
 23.12. 18.00 Russisches Nationalballett „Nussknacker“ - *
 27.12. - 31.12. Glückbringermarkt - Kleinmünchen
 31.12. Konzert zum Jahreswechsel - Walzerklänge m.d. Johann Strauß Ensemble im großen Saal und Salonorchester Harmonices Mund - im mittleren Saal - *
 12. Linzer Silvesterlauf - Innenstadt

Obernberg

07.12. Nikolausmesse und Standmarkt - Schifferkirche und Parkplatz der Wachauer Weinstube

Peuerbach

07.12. 10.00 - 9.12./ab 9.00 Adventcafe für Mexico - Verkauf von Geschenkartikel, Kaffee, Kuchen, Kekse u.m. zugunsten Kreativschulen in Mexico von Sylvia Karl - im ARS

Ried i. Innkreis

30.11. - 23.12. Rieder-Fahnen-Adventkalender - Hauptplatz
 01.12. 19.30 Konzert: Band no harvest - Salesianer-Saal
 01.12. 19.30 Loriot Meisterwerke „Warum Männer und Frauen nicht zusammenpassen!“ - Sparkassen-Stadtsaal
 01.12. Die lange Nacht des Kabarets - Tour 2012 - KIK
 06.12. 20.00 17th Guinness Irish Christmas Festival - KIK
 08.12. 10.00 Weihnachtsmarkt (-17.00) - Unterer Hauptplatz
 12.12. 20.00 Otto Lechner, Klaus Trabitsch & Bethlehem Allstars - Weihnachtslieder - KIK
 15.12. Querschläger - Traditionelles Jahresabschlusskonzert - „Wunschkonzert speziell“ - KIK
 16.12. J. S. Bach Weihnachtsoratorium - Jahnturnhalle
 16.12. Kleines Auhäusler Adventsingen - Klosterkirche St. Ann
 21.12. 21.00 Mundwerk-Crew Support: Dönsfried und the Stuffedivers - KIK
 22.12. 20.00 Galakonzert zur Weihnacht - Sparkassen-Stadtsaal

Pramet

08.9. 19.30 kexbocha & grisbamstoin - Lesung mit Hans Kumpfmüller m.d. Trio gin fis# - Hackbrett, Flöte u. Gitarre -
 08.12. 16.00 + 9.12./10.00 Kunsthandwerkliche Ausstellung - jeweils im Kulturhaus Stelzhamermuseum

Schärding * = Kubinsaal

01.12. 09.00 + 8./15./22.12. Langer Einkaufsamstag -17.00
 01.12. Krampuslauf der Gasteiner Krampel - Denigasse+Stadtpl.
 01.12. 14.00 -17.00 Kinder, Kekes und Kabarett - *
 01.12. Konzert: Ursprung Buam - Bezirkssporthalle
 01.12. 19.00 Musik und Märchen zur Weihnachtszeit mit Prof. Wilfried Scharf, Die 3 Innviertler Tenöre, Innviertler Maultrommler, Ensemble Salzburger Saitenklänge - Sprecher: Dr. Franz Gumpenberger - *
 08.12. 19.00 Großer Perchtenlauf d. Schäringer Teufelsperchten -Stadtpl.
 20.30 ANI - Stephanie Kresse mit Band aus Schärding - *
 09.12. 17.00 Adventkonzert St. Florianer Sängerknaben - Stadtpfarrkirche
 09.12. 15.00 Ballett: Weihnachtsgeschichte - *
 12.12. 19.30 Zarewitsch Don Kosaken - Weihnachtskonzert - Kubinsaal
 16.12. 19.30 Zillertaler Weihnacht - Stadtpfarrkirche
 21.12. 20.00 + 22./23.12. Rock Christmas 7 - VA: vocalensemble innpuls - *
 22.12. 17.00 Christbaumschwimmen - Ausschank u. Musik an der Innlande
 23.12. 11.00 Es wird scho glei dumpa Vorweihnachtl. Weisen u. Texte, Rathaus
 31.12. 17.00 + 20.00 Konzert Silvestergala m.d. Salonorchester Bad Schallerbach - Britta Ströher, Sopran - Harald Wurmsdobler, Tenor - VA: Kulturverein - *
 31.12. 18.00 Silvesterparty - mit Outdoor-Zelt i.d. Altstadt

Taufkirchen

07.12. 19.00 Adventsingen in der Pfarrkirche
 08.12. 13.00 Adventmarkt - rund um den Gemeindeplatz

Weilbach

08.12. 16.00 Adventmarkt der Weilbacher Vereine mit großem Weihnachtsreiten a.d. Lone Star Ranch ab 14.00 - 17.00 Besuch des Nikolaus

Weinberg - Kefermarkt

07.12. -09.12. 24. Weinberger Advent - Schloss Weinberg bei Kefermarkt Lebende Werkstätten, ca. 120 Aussteller, Gaumenfreuden, Kultu Musikprogramm im Rittersaal, www.weinberger-advent.at

Wernstein

01.12. 20.00 Konzert „Wernstein erklingt“ - Musikkapelle Wernstein - Union Stocksützenhalle
 13.12. 14.00 Adventnachmittag mit Rorate - Pfarrsaal
 22.12. Adventsingen - Kirchenchor Wernstein - Pfarrkirche

Zell a.d. Pram

01.12. 20.00 Konzert m.d. Brassard - Blechbläser u. Schlagwerker - Freskensaal im Schloss
 15.12. 14.00 + 16.12./10.00 Advent im Schloss u. Sallaberger-Haus mit Musik und Kunsthandwerk, Schmankerl u.m.

Festliche Stimmung im



Tatjana Vorhauer + Berta Karrer
 mit dem Marienhof-Team
 freuen sich auf Ihren Besuch
 www.marienhof.co.at
 Kirchdorf am Inn
 bei Obernberg/OÖ
 Tel. 0043 (0)7758/2050
 Montag + Dienstag Ruhetag
 Warme Küche v. 11-22 Uhr

Wir laden Sie herzlich ein!

Im Dezember:

Betriebsurlaub bis 29. Nov.,
 ab 30. November wieder offen!

Weihnachts-
feiern

Feiern in schönem Ambiente



für Familie, Betrieb,
 Verein oder Freunde
 in festlicher
 Atmosphäre

Wir verwöhnen Sie nach
 Wunsch mit Menüs, á la
 Carte oder feinem Buffet.

Reservieren Sie bitte rechtzeitig
 für die Weihnachtsfeiertage!!!

**Weihnachtsmarkt
am Lieasenhof!**

Lieasenhof
 www.lieasenhof.at

Öffnungszeiten:
 Montag bis Samstag
 von 9⁰⁰ bis 18⁰⁰ Uhr

Autobahnabfahrt A8 Haag a. H.
 4681 Rottenbach - Lampersdorf 2

Über 8000 verschiedene Dekoration- und Geschenkartikel



Dezember 2012 – www.schau-mal-rüber.de

Dezember 2012 – www.schau-mal-rüber.de

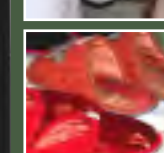
Großer traditioneller Adventmarkt

Advent im Schloss Zell 12
 15. / 16. Dezember Freier Eintritt an beiden Tagen

Samstag, 14.00 bis 20.00 h
 Sonntag, 10.00 bis 18.00 h



Weihnachtliche
 Melodien klingen
 durch das Haus.



Mehr als 50 Aussteller präsentieren
 im Schloss Zell an der Pram Kunst-
 handwerk in jeder Form, Holzschnitt-
 arbeiten und bäuerliche Handarbeit.

Für das leibliche Wohl der Besucher
 ist mit typischen Adventschmankerl
 und Punsch bestens gesorgt.

Musikalische Blitzlichter:

Samstag, 15. Dezember 2012

16:00 – Advent- und
 Weihnachtslieder
 Chorklasse des Gymnasiums
 Schärding,
 Ltg.: Prof. Mag. Florian Hutterer
 17:30 h
 18.30 – Zeller Adventblasen
 19.30 h mit den „Zeller Saxbradlern“

Sonntag, 16. Dezember 2012

11:00 + Adventliche Weisen
 15:00 + für Bläser mit den „Zeller
 17:00 h Adventbläsern“ vom MV-Zell
 15:00 h Autogrammstunde
 mit dem Autor des Krimis
 „Die Mordsexe“
 Volkmar Steininger

Im Rahmen des Adventmarktes:

Sa 14-17, So 12 - 17: „Kinder-Bastelstube“
 im Sallaberger-Haus, 3 € je Kind inkl. Getränk
 Sa+So, Öffnung wie Zeller Advent: „Allerlei
 Holzspielzeug“ Herta Kirchberger, neb. Kirche

Im wunderschönen Schlossambiente
 wollen wir Sie auf die Festtage einstimmen

Veranstalter: Landes-Bildungszentrum Schloss Zell an der Pram
 A-4755 Zell a. d. Pram, Tel. +43(0)7764-6498 - www.lbz-schloss-zell.at

Schloss Zell an der Pram liegt ca. 20 km von Schärding
 (über neue Brücke geradeaus) an der B137 Richtung Wels.



Grenzenlos: Stadtausflug Linz – Passau

Raus aus dem Alltag! Nehmen Sie sich Zeit für einen Ausflug in die Donaustädte Linz und Passau. Kunst und Kultur, Kulinarik und Einkaufen machen Ihren Stadtausflug zum Erlebnis für alle Sinne.

Stille, Stahl & Sterne

Linz zeigt besonders im Advent seine Vielfalt: Von der Ruheoase zur Shoppingmeile, von der Moderne zur Krippentradition, von der Linzer Torte bis zu Keplers Sternen.

Stimmungsmacher

Die Linzer Adventmärkte bieten eine Vielfalt an kulinarischen Genüssen und Einblicke in längst vergangene Zeiten. Kunstvolles Handwerk trifft auf stimmungsvolle Musik, moderne Kunst und eine Menge Stimmung. Entdecken Sie auch die „Krippenstadt“, wo hunderte Weihnachtskrippen aus unterschiedlichen Epochen in Schaufenstern, auf Plätzen und in Kirchen zu sehen sind. Die Krippe im Mariendom gilt als eine der größten und schönsten der Welt. Sehenswert ist auch die eindrucksvolle Krippensammlung im Schlossmuseum (ab 2. Dezember 2012).

www.linz.at/advent

LINZ CARD ab € 15,00 – auch als Geschenk-Gutschein erhältlich!

Mit der Linz-Card stehen bei Ihrem Besuch in Linz alle Türen offen: Eintritt in alle Linzer Museen (inkl. Voestalpine Stahlwelt), Benutzung der öffentlichen Verkehrsmittel, Shoppinggutscheinheft, uvm.
TIPP: Bei Anreise mit der Bahn erhalten Sie die Linz-Card zum ermäßigten Preis von € 10,- (für einen ganzen Tag).

Linz-Wochenende

2 Nächte inkl. Frühstück im 3* oder 4* Hotel, inkl. Linz-Card für 3-Tage
ab € 96,- (pro Person im Doppelzimmer)
Information & Buchung:
Tourist Information, Hauptplatz, 4020 Linz
Tel. +43 732 7070 2009, tourist.info@linz.at
www.linz.at/tourismus / www.linz-tourismus.info



PASSAU – Der musikalischer Herbst

Die DREI_FLÜSSE_STADT Passau zählt zu den schönsten und eindrucksvollsten deutschen Städten an der Donau, die stolz ist auf ihr bedeutendes kulturelles und historisches Erbe.

Passau Tourismus e.V.

Bahnhofstraße 28, 94032 Passau
DEUTSCHLAND
Tel. +49 851 95598 0, tourist-info@passau.de
www.tourismus.passau.de

LINZ TIPPS IM DEZEMBER

Ausstellung Porsche Design, Mythos, Innovation

bis 6. Jan. 2013
www.porsche-ausstellung.com

Ausstellung „Hitlerbauten“ in Linz

21. Sept. – 04. Mär. 2013, www.nordico.at

Christkindlmarkt am Hauptplatz & Weihnachtsmarkt am Volksgarten

17. Nov. – 23. Dez. 2012
www.linz.at/advent

Eisrausch

21. Dez. – 24. Feb. 2013, www.eisrausch.at

Linz tanzt – Ballsaison 2012/2013

12./25./26. Jan. 2013, www.palaislinz.at

PASSAU TIPPS IM DEZEMBER

Christkindlmarkt

30. Nov. – 23. Dez. 2012
70 Weihnachtsstände präsentieren auf dem Domplatz weihnachtliche Waren, Geschenke, Kunstgewerbe und regionale Spezialitäten. Neben kulturellen Veranstaltungen findet jeden Mittwoch und Samstag von 12 bis 12.30 Uhr ein Orgelkonzert auf der größten Domorgel der Welt.

Holzmärkte

6.+12. Dez. 2012
Überwiegend Hersteller und Händler aus dem Bayerischen Wald bieten zu den Winterholzgeräten früherer Tage heute Korbwaren und Alltagsdinge wie Nudelbretter, Holzbehälter, Körbe, Holzspielzeug, Holzbesteck sowie regionalen Adventschmuck an.

Stadtrundgang gewinnen!

Gewinnen Sie 2x2 Tickets für einen Stadtrundgang in Linz mit einem Austria Guide! Entdecken Sie die Kulturstadt von ihrer schönsten Seite.

Schicken Sie einfach ein E-mail an: gewinnspiel@linz.at
Kennwort: Schau mal rüber Dezember